Contenido

Introducción.....7

Montaje.....7
Encendido del teléfono.....8
Ayuda.....9
Carga de la batería.....9
Descripción general del teléfono.....11
Descripción general de los menús...13
Navegación.....15
Memoria.....16
Idioma del teléfono.....17
Introducción de texto.....17

Walkman™ 19

Manos libres portátil estéreo.....19
reproductor Walkman™.....19
TrackID™.....23
Música y videoclips en línea.....23
Reproductor de vídeo.....24
Radio.....24
MusicDJ™.....25
Grabadora 25

Transferencia y gestión de contenidos.....26

Gestión de contenidos en el teléfono.....26
Envío de contenidos a otro teléfono.....27
Transferencia de contenido al ordenador y viceversa.....27
Uso del cable USB.....28
Nombre de teléfono.....29
Uso de tecnología inalámbrica Bluetooth™.....29
Copias de seguridad y restauración.....31

Llamadas.....33

Realizar y recibir llamadas.....33
Contactos.....35
Marcación rápida.....39
Más funciones de llamada.....40

Mensajes.....44

Mensajes de texto e imagen.....44
Postal multimedia.....46
Mensajes de voz.....47
Email.....47

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Vodafone Messenger....48
Mi estado....49
Grupo de chat....49

Imagen 50
Uso de la cámara....50
Más funciones de la cámara....51
Blogs....52
Impresión de fotos....54

Internet 55
Vodafone live!....55
Vodafone live! servicios....55
Favoritos....56
Páginas del historial....56
Más funciones del navegador....56
Certificados y seguridad de Internet....58
documentos Web....58
Wi-Fi™....60
DLNA™....60

GPS....61
Uso del GPS....61
Google Maps™ para móvil....62
Más funciones GPS....62

Sincronización....65
Sincronización mediante un ordenador....65
Sincronización mediante un servicio de Internet....66

Más funciones....66
Modo avión....66
Servicio de actualización....67
Alarmas....67
Calendario....69
Notas....70
Tareas....70
Perfiles....70
Fecha y hora....71
Tema....71
Disposición del menú principal....71
Melodías....72
Orientación de la pantalla....72
Juegos....72
Aplicaciones....73
Bloqueos....73

Resolución de problemas...76
Preguntas habituales....76
Mensajes de error....79

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Información importante.....80

Sitio Web Consumer de Sony Ericsson.....80

Servicio y asistencia.....80

Directrices sobre Uso seguro y efectivo.....84

Contrato de licencia para el usuario final.....88

Garantía limitada.....89

FCC Statement.....91

Declaration of Conformity for W715.....92

Índice.....93

Sony Ericsson W715 Walkman™

UMTS/HSPA band 1/8 GSM/GPRS/EDGE 850/900/1800/1900

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la guía.

Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: 1221-3260.2

Nota:
Algunas redes no admiten todos los servicios incluidos en esta guía del usuario. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112*.

Si no está seguro de si puede usar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de usar el teléfono móvil, sírvase leer la *Información importante*.

⚠	Consulte la información sobre seguridad en las *Recomendaciones de uso seguro de nuestros productos*

Su teléfono móvil tiene capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, por ejemplo, tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido mediante derechos de terceras partes, incluida, sin

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

carácter limitado, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o cualquier otro modo. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o contenidos de terceras partes. Sony Ericsson no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

Smart-Fit Rendering es una marca comercial o una marca comercial registrada de ACCESS Co., Ltd.

Bluetooth es una marca comercial o una marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de esta marca por parte de Sony Ericsson es bajo licencia.

El logotipo de la esfera, SensMe, MusicDJ, PhotoDJ, TrackID y VideoDJ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

TrackID™ es propiedad de Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Gracenote, Inc.

WALKMAN es una marca comercial o una marca comercial registrada de Sony Corporation.

Wi-Fi es una marca comercial o una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance.

DLNA es una marca comercial o una marca comercial registrada de Digital Living Network Alliance.

Sony, Memory Stick Micro™ y M2™ son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Google™ y Google Maps™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google, Inc.

Wayfinder y Wayfinder Navigator son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wayfinder Systems AB.

Ericsson es una marca comercial o marca comercial registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe Photoshop Album Starter Edition es una marca comercial o una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y otros países.

Microsoft, ActiveSync, Windows, Outlook, Windows Media y Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y otros países.

T9™ Text Input es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications. T9™ Text Input se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de los EE.UU. Nº. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; Pat. de Canadá Nº. 1,331,057, Pat. de Reino Unido Nº. 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong Nº. HK0940329; Pat. de República de Singapur Nº. 51383; Pat. europea. N.º 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

Este producto queda protegido por determinados derechos de la propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto queda prohibida sin licencia expresa de Microsoft.

Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales de Windows Media (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo utiliza software WMDRM para acceder a contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no puede proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitarle a Microsoft que revoque la función del software para utilizar WMDRM a fin de reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta al contenido no protegido. Al descargar licencias para contenido

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

protegido, el usuario acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios de contenido pueden solicitarle que actualice WMDRM para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere ésta.

Este producto ha obtenido una licencia de cartera de patentes visuales MPEG-4 y AVC para uso personal y no comercial de un consumidor a fin de (i) codificar vídeo de conformidad con la normativa visual MPEG-4 (“vídeo MPEG-4”) o el estándar AVC ("vídeo AVC")y/o (ii) descodificar vídeo MPEG- 4 o AVC que haya codificado un consumidor implicado en una actividad personal y no comercial y/o que se haya obtenido de un proveedor de vídeo con licencia de MPEG LA para suministrar vídeo MPEG-4 y/o AVC. No se otorgará ninguna licencia para más usos, ni se considerará implícita. Para obtener más información, incluida la relativa a usos comerciales, internos, promocionales y a la obtención de licencias, póngase en contacto con MPEG LA, L.L.C. Consulte http://www.mpegla.com. Tecnología de descodificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Vodafone y Vodafone live! son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vodafone Group PLC.

Java, JavaScript, las marcas comerciales basadas en Java y logotipos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y otros países.

Contrato de licencia de usuario final de Sun Java Platform, Micro Edition.

1. Limitaciones: El software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conserva Sun y/o quienes dispongan de licencia. El cliente no modificará el software, ni lo descompilará, desmontará, desencriptará, extraerá o al contrario. El software no se puede alquilar, ni asignar u otorgar una segunda licencia en su totalidad o en parte alguna.

2. Normas de exportación: El software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de los EE.UU., incluyendo la ley de administración de exportaciones de los EE.UU. (Export Administration Act) y sus regulaciones asociadas, y puede estar sujeto a normas de importación o exportación en otros países. El cliente está de acuerdo en ajustarse de forma estricta a todas esas normas y conoce su responsabilidad de obtener licencias de exportación, reexportación o importación de software. El software no puede descargarse ni exportarse o reexportarse (i) dentro del territorio, a un residente o a un nacional de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (dado que esta lista debe revisarse cada cierto periodo de tiempo) o a cualquier país con el que los EE.UU. tenga embargo de bienes, o (ii) a cualquiera de la lista del Ministerio de Hacienda de los EE.UU. de países especialmente designados o la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de los EE.UU. 3. Derechos limitados: El gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Derechos limitados: El gobierno de Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Los demás nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Todas las ilustraciones son sólo una referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Símbolos de instrucción

Estos símbolos pueden aparecer en la guía del usuario.

! Nota

Consejo

Atención

Un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información.

> Utilice una tecla de selección o de dirección para desplazarse y seleccionar. Consulte *Navegación* en la página 15.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Introducción

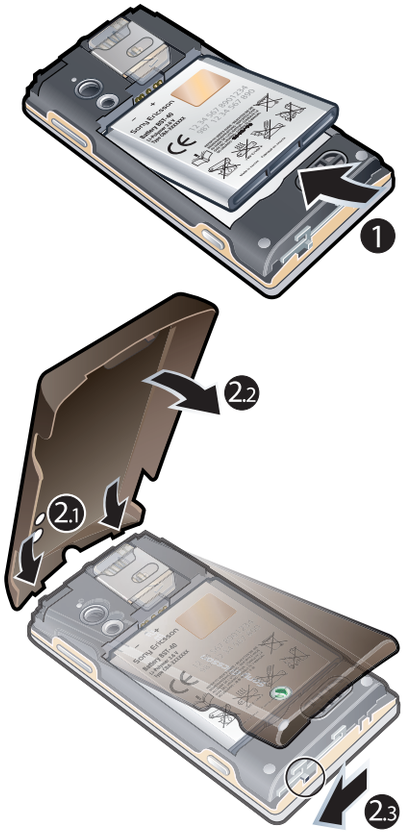
Montaje

Antes de empezar a utilizar su teléfono, tendrá que insertar una tarjeta SIM y la batería.

Para insertar la tarjeta SIM

1 Desbloquee la tapa de la batería.
2 Retire la tapa de la batería.
3 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos dorados hacia abajo.

Para insertar la batería

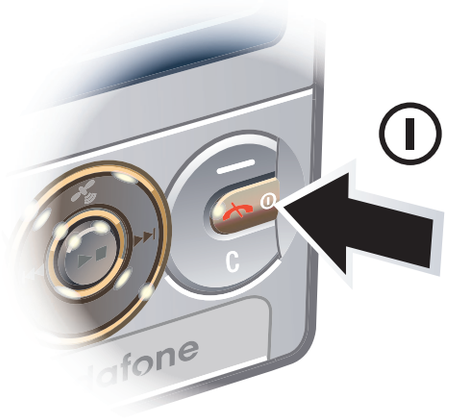


1 Inserte la batería con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba y los conectores uno enfrente del otro.
2 Coloque la tapa de la batería en su sitio y bloquéela.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Encendido del teléfono

Para encender el teléfono



1 Mantenga pulsada ⏻.
2 Introduzca el PIN de la tarjeta SIM si así se le solicita y seleccione Aceptar.
3 Seleccione un idioma.
4 Siga las instrucciones de uso del asistente de configuración para ajustes básicos y consejos útiles.

Si desea corregir un error al introducir el PIN, pulse C.

tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado), facilitada por su operador de red, contiene información sobre su suscripción. Apague siempre el teléfono y desenchufe el cargador antes de introducir o extraer la tarjeta SIM.

Puede guardar contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla del teléfono. Consulte Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM en la página 37.

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios y las funciones de su teléfono. El operador de red le suministrará el código PIN. Cada dígito del código PIN se muestra como *, a menos que empiece con los números de un teléfono de emergencias, por ejemplo, 112 ó 911. Esto permite ver un teléfono de emergencias y llamar a éste sin tener que introducir el PIN.

Si introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Consulte bloqueo de la tarjeta SIM en la página 73.

Modo en espera

El nombre del operador de red aparecerá cuando encienda el teléfono e introduzca su PIN. Esta vista se conoce como modo en espera. En este momento el teléfono estará preparado para usarlo.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Uso de otras redes

Realizar y recibir llamadas, enviar mensajes y transferir datos (por ejemplo, con servicios basados en Internet) fuera de su red (itinerancia) puede generar costes adicionales. Consulte a su operador para obtener más información.

Ayuda

Además de esta guía del usuario, se ofrecen guías de funciones y más información en *www.sonyericsson.com/support*.

La información y ayuda del teléfono también están disponibles en cualquier momento.

Para ver consejos y trucos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Asistente de config..
2 Seleccione Consejos y trucos.

Para ver información sobre las funciones

- Desplácese hasta una función y seleccione Info., si está disponible. En algunos casos, Info. aparece bajo Opcion..

Para ver el estado del teléfono

- En el modo en espera, la tecla de volumen. Aparece información sobre el teléfono, la memora y la batería.

Carga de la batería

La batería del teléfono está parcialmente cargada al comprarlo.

Para cargar la batería

1 Conecte el cargador al teléfono. Se tarda aproximadamente 2,5 horas en realizar una carga completa de la batería. Pulse una tecla para ver la pantalla.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Extraiga el cargador inclinando la clavija hacia arriba.

Puede usar su teléfono mientras está cargando. Puede cargar la batería en cualquier momento y durante un período inferior o superior a 2,5 horas. Puede interrumpir la carga sin que la batería resulte dañada.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Descripción general del teléfono

1 Altavoz con auricular

2 Sensor de luz de la pantalla

3 Pantalla

4 Conector para el cargador, cable USB y manos libres

5 Teclas de selección

6 Tecla de dirección

7 Tecla de llamada

8 Barra de herramientas

9 Ranura para tarjeta de memoria (bajo la tapa)

10 Cámara con videollamada

11 Tecla de finalización o de activación/desactivación

12 Tecla C (eliminación)

13 Tecla de silencio

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

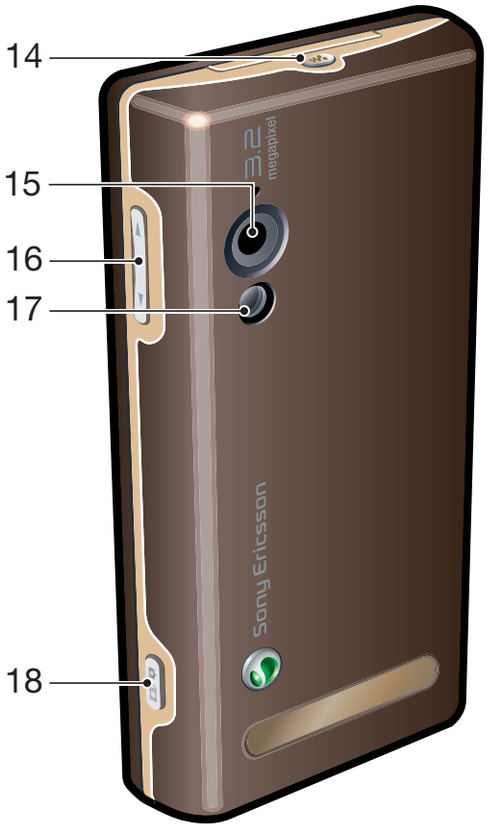
14 Tecla Walkman®

15 Cámara principal

16 Volumen, botones de zoom digital

17 Flash

18 Tecla de cámara



Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Descripción general de los menús

Web

Cámara

Servicios ubicación
Google Maps*
Navegación*
Tracker*
Mis favoritos
Información estado
Registro
Ajustes

Entretenimiento
Radio
TrackID™
Juegos
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™
Control remoto
Grabar sonido
Vídeo demostr.*

Email

Mensajes
Crear nuevo
Bandeja entrada
Vod. Messenger
live! Studio*
Mensajes
Llam. buzón voz

Contactos
Yo
Añadir contacto

Organizador y herr.
Mis Cosas
Llamadas
Alarmas
Videollamada
Calendario
Tareas
Notas
Sincronización
Temporizador
Cronómetro
Calculadora
Código memoria

Aplicaciones

Multimedia
Foto
Música
Vídeos
Juegos
Documen. Web
Ajustes

WALKMAN

Ajustes

General
Perfiles
Configurar Reloj
Idioma
Servicio actualización*
Control por voz
Barra de herra.
Accesos directos
Modo avión
Seguridad
Asistente de config.
Estado teléfono
Reinicio maestro

Sonidos y alertas
Volumen de timbre
Melodía
Modo Silencioso
Timbre gradual
Alerta por vibración
Alerta de mensaje
Sonido del teclado

Pantalla
Fondo
Diseño menú prin.
Tema
Salvapantallas
Tamaño del reloj
Brillo

Llamadas
Marcación rápida

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Búsqueda inteligente
Desviar llamadas
Administrar llamadas
Tiempo y costes*
Mostrar/ocultar nº
Manos libres
Abrir para responder
Cerr. para final. llam.

Conectividad
Bluetooth
Wi-Fi
USB
Nombre del teléfono
Compartición de red
Sincronización
Admin. dispositivos
Redes móviles
Ajustes de Internet
Ajustes de streaming
Ajustes del mensaje*
Ajustes de SIP
Accesorios

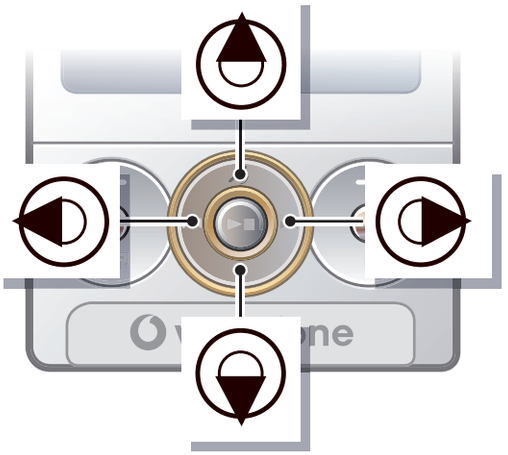
* Algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.
** Puede usar la tecla de dirección para moverse por las fichas en los submenús. Para obtener más información, consulte *Navegación* en la página 15.

***Este servicio no se encuentra disponible en todos los países o es posible que el nombre sea distinto.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Navegación

Para desplazarse por los menús del teléfono



1 Desde el modo en espera, seleccione Menú.
2 Utilice la tecla de dirección para moverse por los menús.

Para seleccionar las acciones que aparecen en pantalla

- Pulse la tecla de selección izquierda, central o derecha.

Para ver las opciones de un elemento

- Seleccione Opcion. por ejemplo, para editar.

Para finalizar una función

- Pulse .

Para volver al modo en espera

- Pulse .

Para desplazarse por los archivos multimedia

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia.
2 Desplácese hasta un elemento del menú y pulse la tecla de dirección hacia la derecha.
3 Para retroceder, pulse la tecla de dirección hacia la izquierda.

Para eliminar elementos

- Pulse C para eliminar elementos como números, letras, imágenes y sonidos.

Fichas

Es posible que haya fichas. Por ejemplo, en Ajustes hay fichas.

Para desplazarse de una ficha a otra

- Pulse la tecla de dirección hacia la izquierda o la derecha.

Accesos directos

Puede usar los accesos directos del teclado para acceder directamente a las funciones.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para usar accesos directos de teclas de dirección

- Desde el modo en espera, pulse ↑, ↓, ← o → para ir directamente a una función.

Para editar un acceso directo de tecla de dirección

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Accesos directos.
2. Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.
3. Desplácese a una opción de menú y seleccione Acc. dir..

Accesos directos del menú principal

La numeración de los menús va de izquierda a derecha y de arriba abajo empezando por el icono de la esquina superior izquierda.

Para ir directamente a un elemento del menú principal

- Desde el el modo en espera seleccione Menú and pulse 1 – 9, *a/A, 0 +, o #.

! *El Diseño menú prin. se debe establecer en Cuadrícula. Consulte Para cambiar la disposición del menú principal en la página 71.*

Barra de herramientas

La barra de herramientas le proporciona un acceso rápido a:

- Nuevo evento: llamadas perdidas y mensajes nuevos.
- Aplicac. activas: aplicaciones que se ejecutan en segundo plano.
- Mis acc. directos: añada sus funciones favoritas para acceder a ellas con rapidez.
- Vodafone live!: acceso rápido a Internet.

Para abrir la barra de herramientas

- Pulse ⊡.

Memoria

Puede guardar contenidos en la tarjeta de memoria, en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM. Las fotos y la música se guardarán automáticamente en la tarjeta de memoria, si se ha insertado una. En caso de que no esté insertada o esté llena, las fotos y la música se guardarán en la memoria del teléfono. Los mensajes y los contactos se guardan en la memoria del teléfono, pero puede elegir que se guarden en la tarjeta SIM.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Tarjeta de memoria

! *Puede que tenga que adquirir una tarjeta de memoria por separado.*

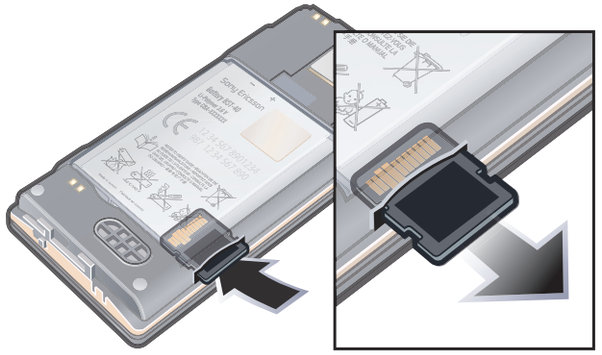
El teléfono admite la tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™), que añade más espacio de almacenamiento al teléfono. También se puede usar como tarjeta de memoria portátil con otros dispositivos compatibles.

Puede mover el contenido de la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria y viceversa. Consulte *Gestión de contenidos en el teléfono* en la página 26.

Para insertar una tarjeta de memoria

- Abra la tapa e inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia arriba.

Para extraer una tarjeta de memoria



- Abra la tapa e presione el borde de la tarjeta para liberarla y extraerla.

Idioma del teléfono

Puede seleccionar un idioma para su teléfono.

Para cambiar el idioma del teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma del teléfono.
2. Seleccione una opción.

Introducción de texto

Puede utilizar la entrada de texto de varias pulsaciones o T9™ Text Input para introducir texto. El método T9

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Text Input utiliza un diccionario incorporado.

Para cambiar el método de entrada de texto

- Al introducir texto, mantenga pulsada la tecla *a/A.

Para cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas

- Al introducir texto, pulse *a/A.

Para introducir números

- Al introducir texto, mantenga pulsada la tecla 0 + – 9.

Para introducir puntos y comas

- Al introducir texto, pulse 1.

Para introducir un símbolo

1. Al introducir texto, seleccione Opcion. > Añadir símbolo.
2. Desplácese hasta un símbolo y seleccione Introducir.

Para introducir texto mediante T9™ Text Input

1. Desde el modo en espera, seleccione por ejemplo Menú > Mensajes > Crear nuevo > Mensaje.
2. Si no se muestra T9, mantenga pulsada la tecla *a/A para cambiar a T9 Text Input.
3. Pulse cada tecla sólo una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla. Por ejemplo, para escribir la palabra “Jane”, pulse 5, 2, 6, 3. Escriba la palabra completa antes de buscar en las sugerencias.
4. Use ▲ o ▼ para ver las sugerencias.
5. Pulse #␣ para aceptar una sugerencia.

Para introducir texto con la entrada de texto varias pulsaciones

1. Desde el modo en espera, seleccione por ejemplo Menú > Mensajes > Crear nuevo > Mensaje.
2. Si no se muestra T9, mantenga pulsada la tecla *a/A para cambiar a entrada de varias pulsaciones.
3. Pulse 2 – 9 repetidamente hasta que aparezca la letra que desee.
4. Cuando escriba una palabra, pulse #␣ para añadir un espacio.

Para añadir palabras al diccionario incorporado

1. Al introducir texto mediante T9 Text Input, seleccione Opcion. > Deletrear palabra.
2. Escriba la palabra mediante la entrada de varias pulsaciones y seleccione Introducir.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Walkman™

Puede escuchar música, libros de audio y podcasts. Use *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido al teléfono. Para obtener más información, consulte *Transferencia de contenido al ordenador y viceversa* en la página 27.

Manos libres portátil estéreo

Para usar el manos libres

- Conecte el manos libres portátil. La música se detiene cuando recibe una llamada y se reanuda cuando finaliza la llamada.

reproductor Walkman™

Para reproducir música

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Música.
2. Busque por categorías mediante la tecla de dirección.
3. Desplácese hasta un título y seleccione Reproducir.

Para detener la reproducción de la música

- Pulse la tecla de selección central.

Para avanzar rápido o rebobinar

- Mantenga pulsada la tecla ◎ o ◎.

Para moverse entre las pistas

- Pulse ◎ o ◎.

Para minimizar el reproductor

- Pulse ◎.

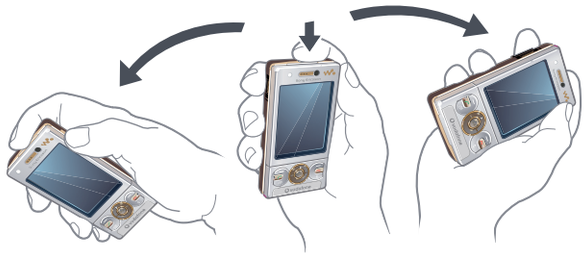
Para volver al reproductor

- Pulse ◎.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

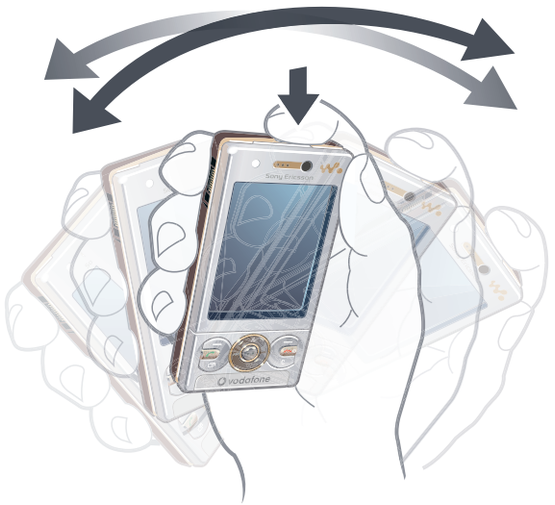
Control por movimiento

Para pasar a otra pista



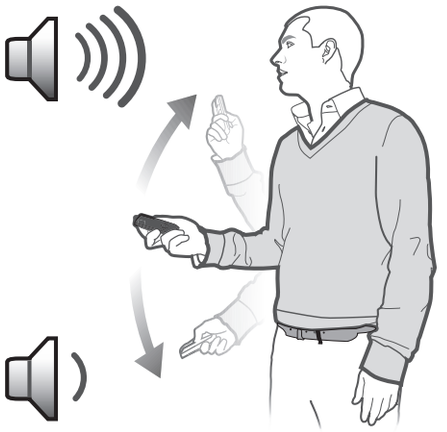
- Mientras se reproduce la música, mantenga pulsada la tecla y mueva el teléfono hacia la derecha con un movimiento de muñeca para pasar a la siguiente pista. Para ir a la pista anterior, use la misma acción hacia la izquierda.

Para cambiar de pista aleatoriamente



- Mientras se reproduce la música, mantenga pulsada la tecla y mueva el teléfono.

Para cambiar el volumen



1. Mientras se reproduce la música, colóquese el teléfono de frente, mirando hacia arriba.
2. Mantenga pulsada la tecla y doble el brazo hacia arriba y hacia el cuerpo para subir el volumen. Para bajarlo, repita la acción en sentido contrario.

Sonido estéreo nítido y bajos nítidos

El sonido estéreo y los bajos nítidos se activan cuanto se ajusta el ecualizador manualmente.

Para activar el sonido estéreo y los bajos nítidos usando los ajustes predeterminados del ecualizador

1. Desde el modo en espera , pulse .

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Seleccione Opcion. > Ajustes > Ecualizador.
3 Seleccione cualquiera de los ajustes predeterminados, excepto Normal.

Listas reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar la música. Puede añadir pistas a más de una lista de reproducción.

Si se elimina una lista de reproducción o una pista de la lista, la pista no se elimina de la memoria; sino sólo de la lista.

! *El teléfono puede tardar cinco minutos en crear una lista de reproducción.*

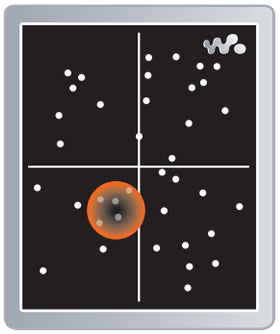
Para crear una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Música > Listas reproducción.
2 Vaya a Nueva lista repr. y seleccione Añadir.
3 Introduzca un nombre y seleccione Aceptar.
4 Desplácese hasta la pista y seleccione Marcar para cada pista que desee añadir.
5 Para añadir las pistas marcadas a la lista de reproducción, seleccione Añadir.

Para añadir pistas a una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Música > Listas reproducción.
2 Seleccione una lista de reproducción.
3 Vaya a Añadir música y seleccione Añadir.
4 Desplácese hasta la pista y seleccione Marcar para cada pista que desee añadir.
5 Para añadir las pistas marcadas a la lista de reproducción, seleccione Añadir.

SensMe™



SensMe™ ofrece dos posibilidades de crear listas de reproducción: seleccionando pistas por estado de ánimo y entre todas las del teléfono. Para seleccionar pistas por estado de ánimo, primero debe usar *Sony Ericsson Media Manager* para analizarlas y transferirlas al teléfono. En

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

ese momento se les añade información como el estado de ánimo, el tempo y los acordes. Las pistas se representan en forma de punto en un mapa con dos ejes. En la vista Todas aparecen todas las vistas del teléfono colocadas aleatoriamente en el mapa. Puede crear una lista de reproducción seleccionando una zona de pistas.

! *Para obtener información sobre cómo analizar la música, haga clic en ? en la esquina superior derecha de la ventana de Sony Ericsson Media Manager.*

Para crear una lista de reproducción en función del estado de ánimo

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Música.
2 Vaya a SensMe™ y seleccione Abrir.
3 Asegúrese de que se encuentra en la vista Estado de ánimo. Si no, seleccione Ánimo.
4 Para obtener una vista previa de cada pista, pulse ↑, ↓, → o ←.
5 Para elegir un área de pistas, seleccione Añadir y pulse ↑ o ↓.
6 Para crear una lista de reproducción y ejecutarla en el reproductor Walkman™, seleccione Crear.
7 Seleccione Opcion. > Guardar lista repr..
8 Introduzca un nombre y seleccione Aceptar.

Para crear una lista de reproducción desde la vista Todas

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Música.
2 Vaya a SensMe™ y seleccione Abrir.
3 Asegúrese de que se encuentra en la vista Todas. Si no, seleccione Todas.
4 Para obtener una vista previa de cada pista, pulse ↑, ↓, → o ←.
5 Para elegir un área de pistas, seleccione Añadir y pulse ↑ o ↓.
6 Para crear una lista de reproducción y ejecutarla en el reproductor Walkman™, seleccione Crear.
7 Seleccione Opcion. > Guardar lista repr..
8 Introduzca un nombre y seleccione Aceptar.

Libros de audio

Puede escuchar libros de audio que ha transferido a su teléfono desde un ordenador mediante *Sony Ericsson Media Manager*.

! *Es posible que el libro de audio transferido tarde unos minutos en aparecer en la lista de libros de audio disponibles.*

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para acceder a libros de audio

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Música > Libros de audio.

En la carpeta Pistas puede encontrar libros de audio en formatos distintos a M4B y sin etiquetas de capítulo ID3v2.

Buy Now

Si se suscribe a un servicio de música que permita un uso limitado y no permanente con el teléfono, puede marcar una pista que le interese comprar más tarde. La siguiente vez que sincronice su música con Windows Media® Player en un ordenador con acceso a Internet, debería preguntarle si desea comprar la pista marcada más tarde. Si acepta, la pista se descarga en el teléfono y se le cobra en su cuenta de servicio de música. Para este servicio necesita tener una suscripción o una cuenta con un servicio de descarga de música, un ordenador con Microsoft® Windows Media® Player 11 o una versión posterior de Windows Media® Player compatible, y una conexión USB en el ordenador.

Usted no puede ver si hay una pista marcada. No puede anular la marca de las pistas marcadas previamente.

Para marcar una pista

- Cuando esté sonando la pista que desea marcar, mantenga pulsada 0+.

TrackID™

TrackID™ es un servicio de reconocimiento de música. Puede buscar el título, el artista y el nombre del álbum de la pista que esté escuchando por un altavoz o que esté sonando en la radio. Si no puede usar TrackID™, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet* en la página 77.

Para buscar información sobre la pista

- Cuando esté escuchando una pista por el altavoz, seleccione Menú > Entretenimiento > TrackID™ > Inicio desde el modo en espera.
- Cuando esté escuchando la radio, seleccione Opcion. > TrackID™.

Para obtener los mejores resultados, use TrackID™ en entornos silenciosos.

Música y videoclips en línea

Podrá ver videoclips y escuchar música transmitiéndolos al teléfono desde Internet. Si no puede usar Internet, consulte *No puedo usar*

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

servicios basados en Internet en la página 77.

Para seleccionar una cuenta de datos para la transmisión

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de streaming > Conectar con:.
2 Seleccione la cuenta de datos que desea usar.
3 Seleccione Guardar.

Para transmitir música y videoclips

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Web.
2 Seleccione Opcion. > Ir a > Favoritos.
3 Seleccione el enlace desde el que desea transmitir.

Reproductor de vídeo

Para reproducir vídeos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Vídeos > Vídeos.
2 Desplácese hasta un título y seleccione Reproducir.

Para detener la reproducción del vídeo

- Pulse la tecla de selección central.

Radio

! *No use el teléfono como radio en aquellos lugares en los que esté prohibido.*

Para encender la radio

1 Conecte un manos libres al teléfono.
2 Desde el modo en espera seleccione Menú > Radio.

Para buscar las emisoras automáticamente

- Seleccione Buscar.

Para buscar las emisoras manualmente

- Pulse ◀ o ▶.

Para cambiar el volumen

- Pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

Para minimizar la radio

- Seleccione Opcion. > Minimizar.

Para volver a la radio

- Desde el modo en espera seleccione Menú > Radio.

Almacenamiento de emisoras

Puede guardar hasta 20 emisoras predefinidas.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para guardar las emisoras

1. Cuando haya encontrado un canal de radio, seleccione Opcion. > Guardar.
2. Vaya a la posición y seleccione Introducir.

Para seleccionar emisoras guardadas

1. Seleccione Opcion. > Emisoras.
2. Seleccione una emisora de radio.

Para cambiar entre las emisoras guardadas

- Pulse ▲ o ▼.

MusicDJ™

Puede componer y editar sus propias melodías para utilizarlas como melodías. También existen sonidos predefinidos con distintas características.

Para componer una melodía

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > MusicDJ™.
2. Seleccione Intro., Copiar o Pegar sonidos.
3. Use ◄, ►, ▲ o ▼ para desplazarse por los sonidos.
4. Seleccione Opcion. > Guardar melodía.

Grabadora

Puede grabar un recordatorio de voz o una llamada. Los sonidos grabados también pueden establecerse como melodías.

! *Las leyes de algunos países o provincias obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.*

Para grabar un sonido

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Grabar sonido > Grabar.

Para grabar una llamada

1. Durante una llamada, seleccione Opcion. > Grabar.
2. Seleccione Guard. para guardar la grabación.

Para escuchar una grabación

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas.
2. Vaya a Música y seleccione Abrir.
3. Desplácese hasta una grabación y seleccione Repr..

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Transferencia y gestión de contenidos

Puede transferir y gestionar contenidos, como imágenes y música.

! *No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright. identifica un elemento protegido.*

Gestión de contenidos en el teléfono

Puede usar Mis Cosas para administrar contenidos guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria. Las fichas e iconos del Mis Cosas muestran dónde se guarda el contenido. Si la memoria está llena, elimine algunos contenidos para liberar espacio.

Para ver el estado de la memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas.
2 Seleccione Opcion. > Estado memoria.
3 Seleccione Tarjeta de memoria o Teléfono.

Para seleccionar más de un elemento en una carpeta

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas.
2 Vaya hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Seleccione Opcion. > Marcar > Marcar varios.
4 Desplácese hasta el elemento y seleccione Marcar para cada elemento que desee marcar.

Para mover elementos de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria y viceversa

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas.
2 Encuentre un elemento y seleccione Opcion. > Adminis. archivo > Mover.
3 Seleccione Tarjeta de memoria o Teléfono.
4 Vaya hasta una carpeta y seleccione Abrir.
5 Seleccione Pegar.

Para ver información sobre los contenidos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Encuentre un elemento y seleccione Opcion. > Información.

Envío de contenidos a otro teléfono

Puede enviar contenidos, por ejemplo, en mensajes o mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Para enviar contenido

1 Desplácese hasta un elemento y seleccione Opcion. > Enviar.
2 Seleccione un método de transferencia.

! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admite el método de transferencia que seleccione.*

Transferencia de contenido al ordenador y viceversa

Puede usar *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido entre el teléfono y un ordenador.

El software Sony Ericsson Media Manager se incluye en el CD de instalación suministrado con el teléfono y también se puede descargar desde www.sonyericsson.com/support.

Cuando mueva o copie contenido de un ordenador al teléfono, los contenidos desconocidos se guardan en la carpeta Otros de Mis Cosas.

Sistemas operativos necesarios

Necesitará uno de estos sistemas operativos para poder usar el software que se incluye en el CD:

- Microsoft ®Windows Vista™ (versiones de 32 bits y 64 bits de: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)
- Microsoft ®Windows XP (Pro o Home), Service Pack 2 o superior

Para instalar Sony Ericsson Media Manager

1 Encienda el ordenador e inserte el CD. Éste se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
2 Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
3 Haga clic en *Instalar Sony Ericsson Media Manager* y siga las instrucciones.

Para transferir contenido usando Sony Ericsson Media Manager

1 Conecte el teléfono a un ordenador con un cable USB que sea compatible con el teléfono.
2 **Ordenador:** *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson Media Manager*.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

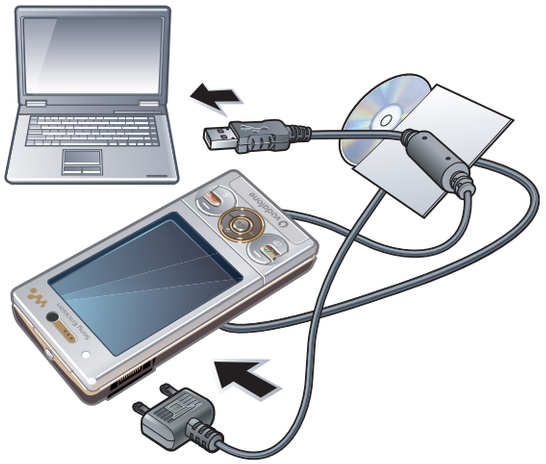
3 **Teléfono:** seleccione Transf. multimedia.
4 **Ordenador:** seleccione *Dispositivo portátil* y haga clic en *Aceptar*.
5 Espere a que el teléfono aparezca en *Sony Ericsson Media Manager*.
6 Mueva los archivos entre el teléfono y el ordenador en *Sony Ericsson Media Manager*.

! *No retire el cable USB del teléfono o del ordenador durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono.*

Para obtener información sobre cómo transferir música, haga clic en ? en la esquina superior derecha de la ventana de Sony Ericsson Media Manager.

Uso del cable USB

Puede conectar el teléfono a un ordenador con el cable USB para sincronizar, transferir archivos, hacer copia de seguridad del contenido del teléfono y usar el teléfono como módem. Si desea ampliar información, vaya a *www.sonyericsson.com/support* para consultar las guías de función.



Antes de usar el cable USB

Consulte *Sistemas operativos necesarios* en la página 27.

! *Use solamente un cable USB que sea compatible con el teléfono. No retire el cable USB del teléfono o del ordenador durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono.*

Para desconectar con seguridad el cable USB

1 **Ordenador:** elija cualquier software que esté usando con el teléfono.
2 Desconecte el cable USB.

Arrastrar y soltar contenido

Podrá arrastrar y soltar contenido entre el teléfono, la tarjeta de memoria y un ordenador en el *Explorador de Windows de Microsoft*.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para arrastrar y soltar contenido

1 Conecte su teléfono con un ordenador a través del cable USB.
2 **Teléfono:** Seleccione Transf. multimedia. El teléfono permanecerá activo durante la transferencia de archivos.
3 **Ordenador:** espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en el *Explorador de Windows*.
4 Arrastre y suelte los archivos seleccionados entre el teléfono y el ordenador.

Nombre de teléfono

Puede introducir un nombre para el teléfono que se mostrará a otros dispositivos cuando use, por ejemplo, la tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Para introducir un nombre de teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Nombre del teléfono.
2 Introduzca el número de teléfono y seleccione Aceptar.

Uso de tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth™ es gratuita y permite la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth™. Podrá, por ejemplo:

- Conectarse a dispositivos manos libres.
- Conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- Conectarse a ordenadores y acceder a Internet.
- intercambiar elementos.
- Jugar con múltiples jugadores.

! *Es recomendable una cobertura de 10 metros (33 pies), sin objetos sólidos en medio, para la comunicación de Bluetooth.*

Antes de usar la tecnología inalámbrica Bluetooth

Deberá activar la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos. Puede que también tenga que asociar el teléfono a otros dispositivos Bluetooth.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para activar la función Bluetooth

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar.

! *Compruebe que el dispositivo con el que desea asociar el teléfono tiene la función Bluetooth activada y que la visibilidad Bluetooth está activada.*

Para asociar el teléfono a un dispositivo

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos.
2. Desplácese a Nuevo dispositivo y seleccione Añadir para buscar los dispositivos disponibles.
3. Seleccione un dispositivo.
4. Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Para permitir la conexión con el teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos.
2. Seleccione un dispositivo de la lista.
3. Seleccione Opcion. > Permitir conexión.
4. Seleccione Preguntar siempre o Permitir siempre.

! *Sólo es posible con dispositivos que necesitan acceso a un servicio seguro.*

Para vincular por primera vez el teléfono con un manos libres Bluetooth

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres.
2. Desplácese hasta un dispositivo y seleccione Sí.
3. Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Ahorro de energía

Puede ahorrar energía de la batería con la función Ahorro de energía. En el modo de ahorro de energía, únicamente se podrá conectar con un dispositivo Bluetooth. Si desea conectar más de un dispositivo Bluetooth simultáneamente, deberá desactivar esta función.

Para activar la opción de ahorro de energía

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Bluetooth > Ahorro de energía > Activada.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Transferencia de sonido a y desde un manos libres Bluetooth

Puede transferir sonido a y desde un manos libres Bluetooth utilizando una tecla del teléfono o del manos libres.

Para transferir sonido

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres > Llamada entrante.
2 Seleccione una opción. En teléfono transfiere el sonido al teléfono. En manos libres transfiere el sonido al manos libres.

Para transferir sonido durante una llamada

1 Durante una llamada, seleccione Sonido.
2 Seleccione desde la lista.

Copias de seguridad y restauración

Con *Sony Ericsson PC Suite* puede hacer copias de seguridad de la agenda, el calendario, las tareas, las notas y los favoritos, y también restaurarlos. Con *Sony Ericsson Media Manager* puede hacer copia de seguridad de contenidos como música, fotos y videoclips, y también restaurarlos

Antes de hacer copias de seguridad y restaurar, debe instalar *Sony Ericsson PC Suite* y *Sony Ericsson Media Manager*.

Puede hacer copia de seguridad de sus contactos y restaurarlos en el teléfono con una tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™). Puede mover el contenido de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria y viceversa. Consulte *Gestión de contenidos en el teléfono* en la página 26.

Haga copias de seguridad del contenido del teléfono regularmente para garantizar que no se pierda.

Para realizar una copia de seguridad mediante Sony Ericsson PC Suite

1 **Ordenador:** inicie *Sony Ericsson PC Suite* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.
2 Siga las instrucciones en *Sony Ericsson PC Suite* para averiguar cómo conectar.
3 **Teléfono:** seleccione Mod. Teléfono.
4 **Ordenador:** vaya a la sección de copia de seguridad y restauración de

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Sony Ericsson PC Suite y haga una copia de seguridad.

Para restaurar el contenido del teléfono con Sony Ericsson PC Suite

! *Durante el proceso de restauración, Sony Ericsson PC Suite sobrescribirá todo el contenido del teléfono. Si interrumpe el proceso, puede dañar el teléfono.*

1 **Ordenador:** inicie *Sony Ericsson PC Suite* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.
2 Siga las instrucciones en *Sony Ericsson PC Suite* para averiguar cómo conectar.
3 **Teléfono:** seleccione Mod. Teléfono.
4 **Ordenador:** vaya a la sección de copia de seguridad y restauración de *Sony Ericsson PC Suite* y restaure el contenido del teléfono.

Para realizar una copia de seguridad con Sony Ericsson Media Manager

1 Conecte el teléfono a un ordenador con un cable USB.
2 **Teléfono:** seleccione el modo Transf. multimedia.
3 **Ordenador:** inicie *Sony Ericsson Media Manager* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson Media Manager*.
4 Vaya a la sección de copia de seguridad de *Sony Ericsson Media Manager*.
5 Seleccione los archivos de los que desea hacer copia de seguridad y hágala.

! *Puede conectar el teléfono al ordenador mediante Bluetooth.*

Para restaurar el contenido del teléfono con Sony Ericsson Media Manager

! *Sony Ericsson Media Manager comparará el contenido del teléfono con la copia de seguridad del ordenador y restaurará los archivos que falten en el teléfono. Si interrumpe el proceso, puede dañar el teléfono.*

1 Cómo conectar el teléfono al equipo.
2 **Teléfono:** seleccione el modo Transf. multimedia.
3 **Ordenador:** inicie *Sony Ericsson Media Manager* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson Media Manager*.
4 Vaya a la sección de copia de seguridad de *Sony Ericsson Media Manager*.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

5 Seleccione los archivos que desea restaurar y restáurelos.

! *Para obtener más información sobre copias de seguridad y restauración en Sony Ericsson Media Manager, consulte la guía de función Sony Ericsson Media Manager en www.sonyericsson.com/support.*

Llamadas

Realizar y recibir llamadas

Es necesario que encienda su teléfono y que haya cobertura de red.

Para realizar una llamada

1 Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional del país y el código de área si es aplicable).
2 Pulse .

Puede llamar a los números de sus contactos y de la lista de llamadas. Consulte Contactos en la página 35 y Lista de llamadas en la página 35. También puede usar la voz para realizar llamadas. Consulte Control por voz en la página 40.

Para finalizar una llamada

- Pulse .

Para realizar llamadas internacionales

1 Desde el modo en espera, mantenga pulsada 0+ hasta que aparezca un signo “+”.
2 Introduzca el prefijo internacional, el código de área (sin el primer cero) y el número de teléfono.
3 Pulse .

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para volver a marcar un número

- Cuando aparezca ¿Reintentar?, seleccione Sí.

⚠ *No se acerque el teléfono al oído mientras espera. Cuando se establece la llamada, el teléfono emite una señal fuerte.*

Para responder a una llamada

- Pulse .

Para rechazar una llamada:

- Pulse .

Para cambiar el volumen del altavoz con auricular durante una llamada

- Pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

Para desconectar el micrófono durante una llamada

1. Mantenga pulsada C.
2. Vuelva a mantenga pulsada C para reanudar.

Para activar el altavoz durante una llamada

- Pulse AltaOn.

⚠ *No se acerque el teléfono al oído mientras utiliza el altavoz. Podría afectar a su oído.*

Para ver las llamadas perdidas desde el modo en espera

- Pulse para abrir la lista de llamadas.

Redes

Su teléfono cambia automáticamente entre redes GSM y 3G (UMTS) en función de la disponibilidad. Algunos operadores de red le permiten cambiar las redes de forma manual.

Para cambiar redes de forma manual

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Redes móviles > Redes GSM/3G.
2. Seleccione una opción.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 o 911. Estos números se pueden usar para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, con o sin la tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red.

! *En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por lo tanto, es posible que su operador de red haya almacenado otros números de emergencia locales en la tarjeta SIM.*

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para realizar una llamada de emergencia

- Desde el modo en espera, introduzca el número de emergencia internacional 112 y pulse .

Para ver los números de emergencia locales

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2. Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Números especiales > Números emergencia.

Videollamada

Puede compartir sus experiencias con sus familiares amigos en tiempo real, o guardarlas para compartirlas luego. Verá en la pantalla a la persona con la que está hablando. La otra persona le verá a usted o lo que perciba su cámara.

Antes de realizar videollamadas

Se encuentra disponible el servicio 3G (UMTS) cuando aparece . Para realizar una videollamada, ambos interlocutores deben tener una suscripción telefónica de 3G (UMTS) que admita el servicio 3G (UMTS) y tenga cobertura 3G (UMTS).

Para realizar una videollamada

1. Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional del país y el código de área si es aplicable).
2. Seleccione Opcion. > Hacer videollam..

Para usar el zoom con una videollamada saliente

- Pulse o .

Para ver las opciones de videollamada

- Durante la llamada, seleccione Opcion..

Lista de llamadas

Puede ver información sobre llamadas recientes.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

1. Desde el modo en espera, pulse y desplácese hasta una ficha.
2. Desplácese hasta un nombre o un número y pulse .

Contactos

Puede guardar nombres, números de teléfono e información personal en Contactos. Puede guardar la

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

información en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Para sincronizar sus contactos mediante Sony Ericsson PC Suite.

Contactos predeterminados

Puede elegir la información de los contactos que se mostrará de forma predeterminada. Si selecciona Agenda como opción predeterminada, sus contactos mostrarán toda la información almacenada en Contactos. Si selecciona Contactos SIM como opción predeterminada, se mostrarán los nombres y números de los contactos guardados en la tarjeta SIM.

Para seleccionar los contactos predeterminados

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2. Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Agenda predeterm..
3. Seleccione una opción.

Contactos del teléfono

Los contactos del teléfono pueden contener nombres, números de teléfono e información personal. Se guarda en la memoria del teléfono.

Para añadir un contacto de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2. Vaya a Añadir contacto y seleccione Añadir.
3. Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
4. Vaya a Nuevo número: y seleccione Añadir.
5. Introduzca el número y seleccione Aceptar.
6. Seleccione una opción de número.
7. Desplácese por las fichas y rellene los campos.
8. Seleccione Guardar.

Llamada a contactos

Para llamar a un contacto

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2. Desplácese hasta un contacto y pulse .

Para ir directamente a la lista de contactos

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla 2 – 9.

Para llamar con la búsqueda inteligente

1. Desde el modo en espera, pulse 0 + – 9 para introducir una secuencia de (al

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

menos dos) dígitos. Todas las entradas que coinciden con la secuencia de dígitos o letras correspondientes se muestran en una lista.
2 Desplácese hasta un contacto o un número de teléfono y pulse .

Para activar o desactivar la búsqueda inteligente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Búsqueda inteligente.
2 Seleccione una opción.

Edición de contactos

Para añadir información a un contacto de teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Opcion. > Editar contacto.
3 Desplácese entre las fichas y seleccione Añadir o Editar.
4 Seleccione una opción y un elemento para añadir o modificar.
5 Seleccione Guardar.

Si su suscripción admite el servicio de identificación del emisor de la llamada (CLI), puede asignar melodías e imágenes personales a los contactos.

Para copiar nombres y números a los contactos del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Copiar desde SIM.
3 Seleccione una opción.

Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Copiar a SIM.
3 Seleccione una opción.

Al copiar todos los contactos del teléfono a la tarjeta SIM, se sustituye toda la información existente de la tarjeta SIM.

Para guardar automáticamente nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Guard. auto. en SIM.
3 Seleccione una opción.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para guardar los contactos en una tarjeta de memoria.

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Copiar en tarj. mem..

Contactos SIM

Los contactos SIM sólo pueden contener nombres y números. Se guardan en la tarjeta SIM.

Para añadir un contacto SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Vaya a Añadir contacto y seleccione Añadir.
3 Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
4 Introduzca el número y seleccione Aceptar.
5 Seleccione una opción de número y añada más información, si está disponible.
6 Seleccione Guardar.

Eliminación de contactos

Para eliminar los contactos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Elim. todos contac..
3 Seleccione una opción.

Estado de la memoria de contactos

El número de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Para ver el estado de la memoria de contactos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Estado memoria.

Yo

Puede introducir información sobre usted y, por ejemplo, enviar su tarjeta de visita.

Para introducir información en Yo

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Vaya a Yo y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta una opción y edite la información.
4 Seleccione Guardar.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para añadir su propia tarjeta de visita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Vaya a Yo y seleccione Abrir.
3 Vaya a Mi info. contacto y seleccione Añadir > Crear nuevo.
4 Desplácese por las fichas y rellene los campos.
5 Introduzca la información y seleccione Guardar.

Grupos

Puede crear un grupo números de teléfono y direcciones de email a partir de Agenda para enviar mensajes. Consulte *Mensajes* en la página 44. También puede usar grupos (con números de teléfono) cuando crea listas de aceptados. Consulte *Aceptación de llamadas* en la página 42.

Para crear un grupo de números y direcciones de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Vaya a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Grupos.
3 Vaya a Nuevo grupo y seleccione Añadir.
4 Introduzca un nombre para el grupo y seleccione Continuar.
5 Vaya a Nuevo y seleccione Añadir.
6 Desplácese hasta cada número de teléfono del contacto o dirección de email que desee marcar y seleccione Marcar.
7 Seleccione Continuar > Listo.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite seleccionar nueve contactos que puede marcar rápidamente. Los contactos pueden guardarse en las posiciones del 1 al 9.

Para añadir los contactos a los números de marcación rápida

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Vaya a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Marcación rápida.
3 Vaya a un número de posición y seleccione Añadir.
4 Seleccione un contacto.

Para utilizar la marcación rápida

- Desde el modo en espera, introduzca el número de posición y pulse .

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Más funciones de llamada

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de respuesta, los emisores pueden dejar un mensaje en el buzón de voz cuando no pueda responder a una llamada.

Para introducir su número de buzón de voz

1 Desde el el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes > ficha Ajustes del mensaje > Nº de buzón de voz.
2 Introduzca el número y seleccione Aceptar.

Para llamar al servicio de buzón de voz

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla 1.

Control por voz

Creando comandos de voz puede:

- Marcación por voz: llamar a alguien diciendo su nombre
- Responder y rechazar llamadas cuando use un manos libres.

Para grabar un comando de voz usando la marcación por voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Control por voz > Marcación por voz > Activar.
2 Seleccione Sí > Nuevo comando voz y seleccione un contacto. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número al que desea añadir el comando de voz.
3 Grabe un comando de voz como “Juan móvil”.
4 Siga las instrucciones que aparecen. Espere al tono y diga el comando que desea grabar. El comando de voz se reproducirá.
5 Si la grabación suena de forma correcta, seleccione Sí. De lo contrario, seleccione No y repita los pasos 3 y 4.

! *Los comandos de voz se guardan sólo en la memoria del teléfono. No se pueden usar en otro teléfono.*

Para usar la marcación por voz

1 Desde el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de volumen.
2 Espere el tono y diga un nombre grabado, por ejemplo, “Juan móvil”. El teléfono volverá a reproducir el nombre y establecerá la llamada.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Desvío de llamadas

Puede desviar llamadas, por ejemplo, a un servicio de respuesta.

! *Cuando se utiliza Restringir llamadas, algunas opciones de desvío de llamadas no estarán disponibles. Consulte Marcación restringida en la página 43.*

Para desviar llamadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Desviar llamadas.
2 Seleccione un tipo de llamada y una opción de desvío.
3 Seleccione Activar.
4 Introduzca el número para desviar las llamadas y seleccione Aceptar.

Más de una llamada

Puede gestionar más de una llamada a la vez. Por ejemplo, puede poner en espera una llamada en curso, mientras realiza o responde a una segunda llamada. También puede cambiar entre las dos llamadas. No puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras llamadas.

Llamada en espera

Cuando la llamada en espera está activa, se oye un pitido al recibir una segunda llamada.

Para activar la llamada en espera

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Administrar llamadas > Llam. en espera > Activar.

Para realizar una segunda llamada

1 Durante la llamada, pulse . De este modo la llamada en curso pasa a llamada en espera.
2 Seleccione Opcion. > Añadir llamada.
3 Introduzca el número al que desea llamar y pulse .

Para responder a una segunda llamada

- Durante la llamada, pulse . De este modo la llamada en curso pasa a llamada en espera.

Para rechazar una segunda llamada

- Durante la llamada, pulse y continúe con la llamada en curso.

Para finalizar una llamada en curso y responder a una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione Sustit. llam. activa.

Gestión de dos llamadas de voz

Puede tener llamadas en curso y en espera al mismo tiempo.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para cambiar entre las dos llamadas

- Durante la llamada, pulse .

Para unir las dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Opcion. > Unir llamadas.

Para conectar las dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione Opcion. > Transferir llam.. Se desconectará de las dos llamadas.

Para finalizar una llamada en curso y volver a la llamada en espera

- En primer lugar pulse , y a continuación .

Llamadas de conferencia

Con una llamada de conferencia, puede tener una conversación conjunta con hasta cinco personas.

Para añadir un nuevo participante

1. Durante la llamada, pulse . De este modo las llamadas en conferencia pasan a llamadas en espera.
2. Seleccione Opcion. > Añadir llamada.
3. Introduzca el número al que desea llamar y pulse .
4. Seleccione Opcion. > Unir llamadas para añadir el nuevo participante.
5. Repita esta tarea para añadir más participantes.

Para quitar un participante

1. Seleccione Opcion. > Finalizar llam. de.
2. Seleccione el participante que desea quitar.

Para mantener una conversación privada

1. Durante la llamada, seleccione Opcion. > Hablar con y seleccione al participante con el que desea hablar.
2. Para reanudar la llamada de conferencia, seleccione Opcion. > Unir llamadas.

Mis números

Puede ver, añadir y editar sus números de teléfonos propios.

Para comprobar sus números de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2. Desplácese a Añadir contacto y seleccione Opcion. > Números especiales > Mis números.
3. Seleccione una opción.

Aceptación de llamadas

Puede elegir si desea recibir llamadas únicamente de algunos números de teléfono.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para añadir números a la lista de remitentes aceptados

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Administrar llamadas > Aceptar llamadas > Sólo de la lista.
2 Vaya a Nuevo y seleccione Añadir.
3 Seleccione un contacto o Grupos.

Consulte Grupos en la página 39.

Para aceptar todas las llamadas

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Administrar llamadas > Aceptar llamadas > Todas.

Marcación restringida

Puede restringir las llamadas salientes y entrantes. Es necesaria una contraseña de su proveedor de servicios.

Si desvía las llamadas entrantes no podrá usar algunas opciones de restricción de llamadas.

Restringir opciones de llamada

Las opciones estándar son:

- Todas salientes – todas las llamadas salientes
- Internac. salientes – todas las llamadas internacionales salientes
- Internac. salie. roam. – todas las llamadas internacionales salientes excepto a su país de origen
- Todas entrantes – todas las llamadas entrantes
- Entrante en itiner. – todas las llamadas entrantes mientras esté en el extranjero.

Para restringir llamadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Administrar llamadas > Restringir llamadas.
2 Seleccione una opción.
3 Seleccione Activar.
4 Introduzca la contraseña y seleccione Aceptar.

Duración y coste de las llamadas

Durante las llamadas, el teléfono le muestra cuánto tiempo lleva hablando. También puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total de todas las llamadas.

Para comprobar la duración de la llamada

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Tiempo y costes > Temporiz. llamada.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Presentación u ocultación del número de teléfono

Puede elegir si desea mostrar u ocultar su número de teléfono cuando realiza una llamada.

Para ocultar el número de teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Llamadas > Mostrar/ocultar nº.
2 Seleccione Ocultar número.

Mensajes

Mensajes de texto e imagen

Los mensajes pueden contener texto, imágenes, efectos de sonido, animaciones y melodías. También puede crear y usar plantillas para sus mensajes.

Cuando envíe mensajes, el teléfono seleccionará automáticamente el mejor método para cada uno (como mensaje de texto o multimedia).

Si no puede usar MMS, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet* en la página 77.

Envío de mensajes

Puede enviar mensajes desde el teléfono.

Para crear y enviar un mensaje

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Crear nuevo > Mensaje.
2 Introduzca texto. Para añadir elementos al mensaje, pulse ⊕, desplácese hasta ⊕ y seleccione un elemento.
3 Seleccione Continuar > Búsqueda contacto.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

4 Seleccione un destinatario y elija Enviar.

Si envía un mensaje a un grupo, le cobrarán por cada uno de los miembros. Consulte Grupos en la página 39.

Para copiar y pegar texto en un mensaje

1 Cuando esté escribiendo el mensaje, seleccione Opcion. > Copiar y pegar.
2 Seleccione Copiar todo o Marcar y copiar. Desplácese y marque texto en el mensaje.
3 Seleccione Opcion. > Copiar y pegar > Pegar.

Recibir y guardar mensajes

Se le notificará cuando reciba un mensaje. Los mensajes se guardan automáticamente en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, puede borrar mensajes o guardarlos en una tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM.

Para guardar un mensaje recibido en una tarjeta de memoria

- Desde el el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes > Guardar en > Tarjeta memoria.

Para guardar un mensaje en la tarjeta SIM

1 Desde el el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Mensajes y seleccione una carpeta.
2 Desplácese hasta un mensaje y seleccione Opcion. > Guardar mensaje.

Para ver un mensaje de la bandeja de entrada.

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Bandeja entrada.
2 Seleccione la ficha Bandeja entrada.
3 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver.

Para llamar a un número incluido en un mensaje

- Cuando vea el mensaje, desplácese hasta el número de teléfono y pulse .

Plantillas

Si normalmente utiliza las mismas frases e imágenes en un mensaje, puede guardar el mensaje como una plantilla.

Para añadir una plantilla de mensaje

1 Desde el el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Mensajes > Plantillas > Nueva plantilla > Añadir.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Introduzca texto. Para añadir elementos al mensaje, pulse ⊙, desplácese hasta ⊙ y seleccione un elemento.
3 Seleccione Guardar.
4 Introduzca un título y seleccione Aceptar.

Para guardar un mensaje como plantilla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver > Opcion. > Como plantilla.

Opciones de mensaje

Puede establecer que algunas opciones (como la alerta de mensaje y la ubicación de guardado predeterminada) se apliquen a todos los mensajes. Puede establecer otras opciones (como la prioridad de entrega y el tiempo de entrega) en cada mensaje que envíe.

Para establecer opciones para todos los mensajes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes.
2 Desplácese hasta una opción y elija Selecc..

Para definir opciones para un mensaje específico

1 Cuando se crea el mensaje y se selecciona un destinatario, seleccione Opcion. > Opc. avanzadas.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Postal multimedia

Como parte de Vodafone live! puede tener un mensaje con imagen y texto recibido como una postal multimedia a una dirección.

Para enviar una postal multimedia

1 Desde el modo en espera, seleccione Menu >Mensajes > Crear nuevo > Postal Multim..
2 Seleccione Take photo para incluir una nueva foto.
3 Escriba el mensaje y seleccione Continuar > Búsqueda contacto.
4 Seleccione un destinatario y elija Enviar. La imagen y el mensaje se imprimen en una postal multimedia y se envían a la dirección que seleccione.

Compruebe con su operador de red si puede enviar postales multimedia desde su teléfono o vaya a www.vodafone.com.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Mensajes de voz

Puede enviar y recibir un sonido grabado como un mensaje de voz.

! *El emisor y el destinatario deben contar con una suscripción que admita MMS.*

Para grabar y enviar un mensaje de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Crear nuevo > Mensaje de voz.
2 Grabe el mensaje y seleccione Detener > Enviar > Búsqueda contacto.
3 Seleccione un destinatario y elija Enviar.

Email

Puede usar las funciones de email estándar y la dirección de email del ordenador en el teléfono.

Puede sincronizar su email con Microsoft® Exchange ActiveSync®.

Antes de usar el email

Podrá usar el asistente de configuración para comprobar si los ajustes están disponibles para la cuenta de email o puede introducirlos manualmente. También puede recibir ajustes en *www.sonyericsson.com/support*.

Para crear una cuenta de email

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Cuentas > Nueva cuenta.
2 Introduzca la información y seleccione Continuar.

Para escribir y enviar un mensaje de email

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Crear nuevo.
2 Seleccione Añadir > Introd. direcc. email. Introduzca la dirección de email y seleccione Aceptar.
3 Para añadir más destinatarios, desplácese hasta A: y seleccione Editar.
4 Desplácese hasta una opción y seleccione Añadir > Introd. direcc. email. Introduzca la dirección de email y seleccione Aceptar. Cuando esté listo, seleccione Listo.
5 Seleccione Editar e introduzca un asunto. Seleccione Aceptar.
6 Seleccione Editar y escriba el texto. Seleccione Aceptar.
7 Seleccione Añadir y seleccione el archivo que desea adjuntar.
8 Seleccione Continuar > Enviar.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para recibir y leer un mensaje de email

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Bandeja entrada > Opcion. > Ver nuevos Emails.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver.

Para guardar un mensaje de email

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Ver > Opcion. > Guardar mensaje.

Para responder a un mensaje de email

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Bandeja entrada.
2 Vaya hasta el mensaje y seleccione Opcion. > Responder.
3 Escriba su respuesta y seleccione Aceptar.
4 Seleccione Continuar > Enviar.

Para ver un adjunto en un mensaje de email

- Cuando esté viendo el mensaje, seleccione Opcion. > Archivos adjuntos > Usar > Ver.

Cuenta de email activa

Si dispone de varias cuentas de email, puede cambiar la que está activa.

Para cambiar la cuenta de email activa

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Email > Cuentas.
2 Seleccione una cuenta.

Email push

Puede recibir una notificación en su teléfono desde el servidor de email de que tiene mensajes de email nuevos.

Para activar la notificación de email push

- Desde el modo en espera seleccione Menú > Email > Ajustes > Conexión automática.

Vodafone Messenger

Puede conectarse e iniciar sesión en el servidor de Vodafone Messenger para comunicarse en línea mediante mensajes de chat. Si su suscripción admite mensajería instantánea y servicios de presencia, puede enviar y recibir mensajes y ver el estado de contactos si está en línea. Si el teléfono no tiene estos ajustes, necesita introducir los ajustes del servidor.

Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para introducir ajustes del servicio Vodafone Messenger

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes >Vod. Messenger > Configurar.
2. Desplácese hasta un ajuste y seleccione Añadir.

Para conectarse al servidor de Vodafone Messenger

- Desde el modo en espera, seleccione Mensajes > Vod. Messenger > Log in.

Para desconectarse del servidor de Vodafone Messenger

- Seleccione Opcion. > Cerrar sesión.

Para añadir un contacto de chat

1. En el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Agenda.
2. Seleccione Opcion. > Añadir contacto.

Para enviar un mensaje de chat

1. En el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Agenda.
2. Desplácese hasta un contacto y seleccione Chat.
3. Escriba el mensaje y seleccione Enviar.

Mi estado

Puede mostrar su estado, por ejemplo, En línea, Comunica o Ap. desconect..

Para establecer su estado

1. Desde la pantalla de inicio seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Mi estado.
2. Vaya a Disponibilidad y seleccione Editar.

Para ver mi estado

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger.
2. Usted es el primer contacto de la lista.

Grupo de chat

Su proveedor de servicios, un usuario particular de Vodafone Messenger o usted mismo puede iniciar un grupo de chat. Puede guardar grupos de chat, bien guardando una invitación de chat, bien buscando un grupo de chat específico.

Para crear un grupo de chat

1. En el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Grupos.
2. Seleccione Opcion. > Añadir grupo > Nuevo grupo.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

3 Seleccione en la lista los contactos a los que desea invitar y seleccione Continuar.
4 Introduzca un breve texto de invitación y seleccione Continuar > Enviar.

Para añadir un grupo de chat

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Grupos > Opcion. > Añadir grupo.
2 Seleccione una opción.

! *El historial de la conversación se guarda entre el cierre y el inicio de la sesión para que pueda volver a los mensajes de chat de conversaciones anteriores.*

Para guardar una conversación

1 En el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Conversaciones.
2 Participe en una conversación.
3 Seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Guardar convers..

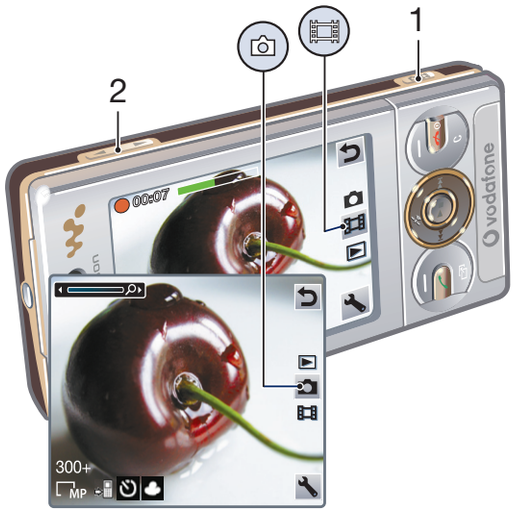
Para ver una conversación guardada

1 En el modo en espera seleccione Menú > Mensajes > Vod. Messenger > ficha Conversaciones.
2 Seleccione Opcion. > Saved conv..

Imagen

Puede hacer fotos y grabar videoclips para guardarlos, verlos o enviarlos. Encontrará las fotos y los videoclips que haya guardado en Multimedia y en Mis Cosas.

Uso de la cámara



1	Hacer fotos/grabar vídeos
2	Acercar o alejar zoom

Para activar la cámara

- Desde el modo en espera , pulse .

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para hacer una foto

1 Active la cámara y pulsando la tecla de dirección a la izquierda y a la derecha, desplácese hasta .
2 Para hacer una foto, pulse . La foto se guarda automáticamente.

Para grabar un videoclip

1 Active la cámara y pulsando la tecla de dirección a la izquierda y a la derecha, desplácese hasta .
2 Pulse completamente para iniciar la grabación.
3 Para detener la grabación, pulse hasta el fondo. El videoclip se guarda automáticamente.

Para usar el zoom

- Pulse una tecla de volumen.

! *Cuando realice una foto, el zoom sólo estará disponible en el modo VGA.*

Para ajustar el brillo

- Pulse la tecla de dirección. La intensidad del brillo se muestra junto al icono .

Para ver fotos

1 Active la cámara y con la tecla de dirección desplácese hasta .
2 Desplácese por las fotos.

Para ver videoclips

1 Active la cámara y con la tecla de dirección desplácese hasta .
2 Desplácese hasta un videoclip y pulse la tecla de selección central.

Más funciones de la cámara

Para cambiar los ajustes

- Active la cámara y seleccione .

Para ver información sobre los ajustes

- Desplácese hasta un ajuste y seleccione .

Para mejorar una foto con Fijar foto

1 Active la cámara y pulsando la tecla de dirección a la izquierda y a la derecha, desplácese hasta .
2 Asegúrese de que Revisar está definido como Activado. Seleccione > Ajustes y desplácese hasta Revisar > Activado.
3 Haga una foto.
4 Cuando la esté revisando, seleccione Opcion. > Fijar foto.

Uso de las fotos

Si instala *Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition* podrá ver, mejorar y organizar las fotos y los videoclips en el ordenador. Este software se incluye

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

en el CD suministrado con el teléfono y también se puede descargar desde *www.sonyericsson.com/support*.

Use *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido al teléfono. Para obtener más información, consulte *Transferencia de contenido al ordenador y viceversa* en la página 27.

PhotoDJ™ y VideoDJ™

Puede editar las fotos y los videoclips.

Para editar y guardar una foto

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Foto > Álbum de la cámara.
2. Seleccione un mes.
3. Desplácese hasta una foto y seleccione Ver.
4. Seleccione Opcion. > Ed. en PhotoDJ™.
5. Modifique la foto.

Para editar y guardar un videoclip

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas > Vídeos.
2. Desplácese hasta un videoclip y seleccione Opcion. > Edit en VideoDJ™.
3. Edite el videoclip.
4. Seleccione Opcion. > Guardar.

Para cortar un videoclip

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Organizador y herr. > Mis Cosas > Vídeos.
2. Desplácese hasta un videoclip y seleccione Opcion. > Edit en VideoDJ™ > Editar > Recortar.
3. Para establecer el punto de inicio seleccione Aceptar > Establecer > Inicio.
4. Para establecer el punto de finalización seleccione Establecer > Finalizar.
5. Seleccione Recortar > Opcion. > Guardar.

Álbum Multimedia

Vaya a www.vodafone.com para obtener más información. Este servicio no se encuentra disponible en todos los países. Con Vodafone live! puede guardar imágenes en un álbum basado en Web. Es útil si la memoria de su teléfono está a punto de agotarse o si desea compartir imágenes con amigos en un álbum virtual.

Blogs

Un blog es una página Web personal. Si su suscripción admite este servicio, puede enviar fotos o videoclips a un blog. Si no puede publicar en blog,

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

consulte *No puedo usar servicios basados en Internet* en la página 77.

! *Puede que los servicios Web requieran un contrato de licencia aparte entre el usuario y el proveedor de servicios. Puede que se apliquen normativas y cargos adicionales. Consulte al proveedor de servicios.*

Para enviar fotos a un blog existente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Foto > Álbum de la cámara.
2 Seleccione un mes.
3 Desplácese hasta una foto y seleccione Ver.
4 Seleccione Opcion. > Enviar > A sitio Web > Nuevo sitio Web > Añadir.
5 Introduzca la dirección del blog y seleccione Aceptar.
6 Introduzca la dirección y el título.
7 Seleccione Guardar y seleccione el blog.
8 Introduzca el texto.
9 Seleccione Continuar > Enviar.

Para enviar fotos a Blogger

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Foto > Álbum de la cámara.
2 Seleccione un mes.
3 Desplácese hasta una foto y seleccione Ver.
4 Seleccione Opcion. > Enviar > A sitio Web.
5 Seleccione Blogger.
6 Introduzca un título y un texto y seleccione Aceptar > Public..

Para enviar a un blog fotos o vídeos que acabe de hacer

1 Después de realizar una foto, seleccione Enviar > A sitio Web.
2 Seleccione Nuevo sitio Web > Añadir.
3 Introduzca la dirección de email que usa para enviar mensajes al blog.
4 Introduzca la dirección Web y el título.
5 Seleccione Guardar y seleccione el blog.
6 Introduzca el texto.
7 Seleccione Continuar > Enviar.

Para enviar videoclips a un blog existente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Vídeos > Vídeos.
2 Seleccione Opcion. > Enviar > A sitio Web.
3 Seleccione Nuevo sitio Web > Añadir.
4 Introduzca la dirección de email que usa para enviar mensajes al blog.
5 Introduzca la dirección Web y el título.
6 Seleccione Guardar y seleccione el blog.
7 Introduzca el texto.
8 Seleccione Continuar > Enviar.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

9 Introduzca el texto.

Para enviar videoclips a Blogger

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Vídeos > Vídeos.
2 Desplácese hasta un videoclip.
3 Seleccione Opcion. > Enviar > A sitio Web.
4 Seleccione Blogger.
5 Introduzca un título y un texto y seleccione Aceptar > Public..

Para ir a una dirección de blog desde contactos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Contactos.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta una dirección Web y seleccione Ir a.

Impresión de fotos

Puede imprimir las fotos mediante el cable USB conectado a una impresora compatible.

También puede imprimir mediante tecnología Bluetooth en una impresora compatible con Object Push Profile.

Para imprimir las fotos usando un cable USB

1 Conecte un cable USB al teléfono.
2 Conecte el cable USB a la impresora.
3 Espere las indicaciones del teléfono y seleccione Aceptar.
4 Introduzca los ajustes de la impresora, si es necesario, y seleccione Imprimir.
5 Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Foto > Álbum de la cámara.
6 Seleccione un mes.
7 Desplácese hasta una foto y seleccione Opcion. > Imprimir.

Es aconsejable que desconecte y vuelva a conectar el cable USB si hay algún error de impresora.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Internet

Si no puede usar Internet, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet* en la página 77.

Vodafone live!

Vodafone live! dispone de todo lo que necesita, una gran cantidad de información, juegos, música, melodías y otros entretenimiento. Es fácil de utilizar y puede estar “siempre activado”, por lo que no tendrá que esperar para la conexión. Sólo paga por los datos que envíe o reciba, no por el tiempo de conexión. Su teléfono ya se ha personalizado para ofrecer acceso a Vodafone live! – el portal de Internet móvil de Vodafone. Ya deberá estar registrado y no tendrá que cambiar o configurar ningún ajuste. Si tiene problemas para conectarse a Vodafone live!, a Internet o al usar email, póngase en contacto con su operador de red o vaya a www.vodafone.com. Su servicio de atención al cliente de la red le puede proporcionar los ajustes correctos a través de SMS. Los ajustes también están disponibles en www.sonyericsson.com/support.

Para conectarse a Vodafone live!

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Web.

Para salir de Vodafone live!

- Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Salir del navegad..

Vodafone live! servicios

Descargue sonidos, melodías, imágenes, animaciones, fondos de pantalla, nuevos juegos, videoclips, música y temas para dar un nuevo aspecto a los menús. También puede transmitir vídeos y música.

• Vodafone live! – almacenamiento en línea para sus imágenes y sonidos.
• Vodafone Mail – un único buzón de correo para sus mensajes de email, buzón de voz y faxes.
• Vodafone Messenger – mensajería instantánea en su teléfono móvil.
• Noticias – obtenga informes de las noticias más recientes y previsiones meteorológicas.
• Deporte – noticias, resultados y últimas puntuaciones.
• Buscar – busque lo que necesita en Vodafone live!

Vodafone live! crece y se actualiza diariamente, de manera que estas

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

opciones pueden variar. Compruébelo cada cierto tiempo para ver las novedades. Las preguntas sobre los productos y servicios de Vodafone live! se deben enviar al servicio de atención al cliente de Vodafone.

Algunos de estos servicio no se encuentran disponible en todos los países o es posible que los nombres sean distintos.

Para comenzar a navegar

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Web > Opcion. > Ir a > Introducir direcc..

Para salir del navegador

- Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Salir del navegad..

Favoritos

Puede crear y editar favoritos como enlaces rápidos a las páginas Web favoritas.

Para crear un favorito

1. Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Herramientas > Añadir Favorito.
2. Introduzca un título y una dirección. Seleccione Guardar.

Para seleccionar un favorito

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Web.
2. Seleccione Opcion. > Ir a > Favoritos.
3. Vaya hasta un favorito y seleccione Ir a.

Páginas del historial

Puede ver páginas Web en las que ha navegado.

Para ver las páginas del historial

- Desde el modo en espera, seleccione Menú >Web > Opcion. > Ir a > Historial.

Más funciones del navegador

Para usar la vista panorámica y el zoom en una página Web

1. Cuando navegue por Internet, pulse #⌴ㅎ.
2. Use la tecla de dirección para mover el marco.
3. Pulse Zoom.
4. Para volver a la vista panorámica, pulse #⌴ㅎ.

Para usar el zoom y la vista panorámica, es necesario apagar Smart-Fit:

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para activar o desactivar Smart-Fit Rendering™

1 Desde el modo en espera, seleccione Menu > Vodafone live! > Opcion. > Opc. avanzadas > Smart-Fit.
2 Seleccione una opción.

Para hacer una llamada mientras navega

- Pulse .

Para guardar una foto de una página Web

1 Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Herramientas > Guardar imagen.
2 Seleccione una foto.

Para buscar texto en una página Web

1 Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Herramientas > Buscar en la página.
2 Escriba el texto y pulse Buscar.

Para enviar una enlace

1 Cuando navegue por Internet, seleccione Opcion. > Herramientas > Enviar enlace.
2 Seleccione un método de transferencia.

! *Asegúrese de que el dispositivo receptor admite el método de transferencia que seleccione.*

Accesos directos de Internet

Puede usar el teclado para llegar rápidamente a una función del navegador de Internet.

Teclas	Acceso rápido
1	Favoritos
2 - 9	Escriba texto en Introducir direcc., Buscar o busque en Favoritos.
0 +	Zoom
#	Panorám. y ampliac. (cuando Smart-Fit esté desactivado)

Para seleccionar los accesos directos del teclado para Internet

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Web.
2 Seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Modo teclado > Accesos directos.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Certificados y seguridad de Internet

Su teléfono admite la navegación segura. Determinados servicios de Internet, como los servicios bancarios, requieren que su teléfono disponga de certificados. Es posible que su teléfono ya contenga certificados cuando lo adquiera o se puede descargar nuevos certificados.

Para ver los certificados en el teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Certificados.

documentos Web

Puede suscribirse a contenido actualizado con frecuencia o descargarlo, como noticias, podcasts o fotos, mediante el uso de documentos Web.

Para añadir nuevo contenido a una página Web

1. Cuando navegue por una página de Internet que tenga documentos Web, que se indica mediante , seleccione Opcion. > Documentos Web.
2. Desplácese hasta el documento y seleccione Marcar para cada documento que desee añadir.
3. Seleccione Continuar.

Para buscar documentos Web

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Documen. Web.
2. Seleccione Nuevos documentos e introduzca una dirección Web.

Para descargar contenido a través de documentos Web

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Multimedia > Documen. Web.
2. Desplácese hasta un documento actualizado y seleccione Ver o ►.
3. Seleccione un encabezado para expandirlo.
4. Seleccione un icono según el contenido, para abrir una página Web, para descargar un podcast de audio, para descargar un podcast de vídeo o para descargar una foto.

También puede suscribirse a contenido y descargarlo en un ordenador a través de documentos usando Sony Ericsson Media Manager. A continuación puede transferir el contenido a su teléfono.

Actualización de documentos Web

Puede actualizar los documentos de manera manual o programar las actualizaciones. Cuando existen actualizaciones, aparece en la pantalla.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para programar actualizaciones de documentos Web

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Documen. Web.
2 Desplácese hasta un documento y seleccione Opcion. > Programa actualiz.
3 Seleccione una opción.

! *Las actualizaciones frecuentes pueden resultar costosas.*

Documentos Web en modo en espera

Puede mostrar actualizaciones de noticias en la pantalla en modo en espera.

Para mostrar documentos Web en modo en espera

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Documen. Web.
2 Vaya hasta un documento y seleccione Opcion. > Ajustes > Teletipo en espera > Mostr. en espera.

Para acceder a documentos Web desde el modo en espera

1 Desde el modo en espera, seleccione Teletip..
2 Para obtener más información sobre un documento, pulse ◉ o ◉ para desplazarse a un título y seleccione Ir a.

Podcasts

Los podcasts son archivos, por ejemplo, programas de radio o contenido de vídeo, que puede descargar y reproducir. Para suscribirse a los podcasts y descargarlos se usan los documentos Web.

Para acceder a los podcasts de audio

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Música > Podcasts.

Para acceder a los podcasts de vídeo

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Vídeos > Podcasts.

Documentos fotográficos

Puede suscribirse a la Base de fotos y descargar fotos. Para empezar a usar documentos de fotos, consulte *documentos Web* en la página 58.

Para acceder a los documentos de fotos

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Foto > Doc. fotográficos.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Wi-Fi™

Con Wi-Fi™ puede acceder a Internet de forma inalámbrica desde el teléfono. Puede navegar por Internet desde casa (redes personales) o desde un lugar público (hot spots):

- Redes personales: suelen estar protegidas. El propietario solicita una frase o un código de acceso.
- Hot spots: no suelen estar protegidos pero a menudo exigen al usuario que se registre en el servicio del operador antes de acceder a Internet.

Uso de la conexión Wi-Fi

Para navegar por Internet usando la conexión Wi-Fi debe localizar una red disponible, conectarse a ella y, por último, abrir el navegador de Internet.

Para activar la conexión Wi-Fi

- Desde el el modo en espera seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Wi-Fi > Activar.

Para activar o desactivar la conexión Wi-Fi

1. Desde el el modo en espera seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Wi-Fi.
2. Seleccione una opción.

Para conectarse a una red

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Wi-Fi.
2. Vaya hasta una red y seleccione Conectar.

Para empezar a navegar con Wi-Fi

1. Cerciórese de que en la barra de herramientas aparece .
2. Desde el modo en espera seleccione Menú > Vodafone live!.

Puede guardar como favoritas las redes que más utilice. De este modo, se conectará automáticamente cada vez que tenga cobertura y active Autoconectar.

DLNA™

Su teléfono cuenta con un servidor DLNA™ (Digital Living Network Alliance) integrado que se conecta a la red de área local mediante Wi-Fi. De este modo, otros dispositivos DLNA conectados a la misma red de área local podrán ver fotos, reproducir música y acceder a archivos que estén guardados en su teléfono. Los dispositivos compatibles con DLNA pueden ser ordenadores, televisores o consolas PLAYSTATION®3. Para que funcione la tecnología DLNA, la

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

conexión Wi-Fi debe estar activada y el teléfono debe estar conectado a una red favorita.

Para activar la tecnología DLNA

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Compartición de red.
2 Vaya hasta una red favorita y selecciónela.
3 Seleccione Activada > Guard..

GPS

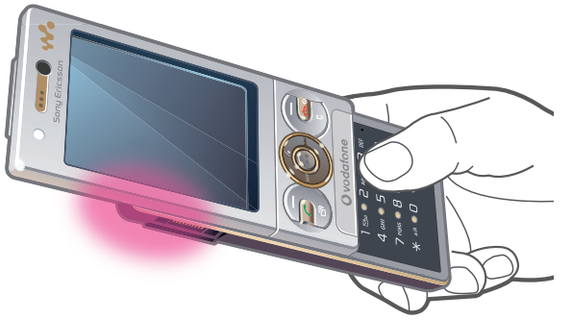
El teléfono cuenta con un receptor de GPS que utiliza señales por satélite para calcular su ubicación.

! *Si no puede utilizar algunas funciones del GPS, consulte No puedo usar servicios basados en Internet en la página 77.*

Uso del GPS

Para localizar su ubicación debe tener una vista despejada del cielo. Si no consigue localizar su ubicación al cabo de unos minutos, desplácese hasta otro lugar. Para facilitar la búsqueda, mantenga el teléfono sujeto y no cubra la antena GPS.

! *La primera vez que use el GPS, puede que tarde hasta 10 minutos en localizar su ubicación.*



Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Inicio asistido

Con Inicio asistido calculará su ubicación más rápidamente. Si el Inicio asistido no está desactivado, puede utilizarlo para hallar su ubicación siempre que la tecnología de GPS asistido (A-GPS) esté disponible.

Para establecer cuándo usar el Inicio asistido

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Ajustes > Inicio asistido.
2. Seleccione una opción.

Google Maps™ para móvil

Con Google Maps™ puede usted ver su ubicación en un momento determinado, localizar otras ubicaciones y calcular itinerarios.

Al iniciar Google Maps, se mostrará su ubicación aproximada gracias a la información disponible en las torres de telefonía móvil de las proximidades. Esta ubicación se actualizará con mayor exactitud cuando el receptor GPS la localice.

Para usar Google Maps

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Google Maps.

Para obtener más información sobre Google Maps

- Cuando use Google Maps, seleccione Opcion. > Ayuda.

Más funciones GPS

Ubicaciones guardadas

Encontrará todas las ubicaciones guardadas en Mis favoritos.

Para guardar la ubicación actual

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Mis favoritos > Añadir nuevo lugar.
2. Seleccione Editar e introduzca el título. Seleccione Aceptar.
3. Vaya a Descripción: y seleccione Añadir. Introduzca la descripción y seleccione Aceptar.
4. Vaya a Posición: y seleccione Añadir > Posición actual.
5. Seleccione Guardar.

Para ver en el mapa una ubicación guardada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Mis favoritos.
2. Desplácese hasta una ubicación y seleccione Ir a.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para acceder a los favoritos de Google Maps

- Pulse *a/A.

Solicitudes de ubicación

Es posible que algunos servicios externos le soliciten su ubicación.

Para cambiar los permisos para servicios externos

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Ajustes > Privacidad.
2. Seleccione una opción.

Desactivación del GPS

El receptor GPS se desactivará automáticamente cuando no esté en uso. Asimismo, puede desactivar el receptor GPS de forma manual. De este modo no se gasta batería al usar funciones que no necesitan el receptor GPS para localizar la ubicación.

Para activar o desactivar el GPS manualmente

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Entretenimiento > Servicios ubicación > Ajustes.
2. Seleccione Habilitar GPS o Deshabilitar GPS.

Tracker

Tracker es una aplicación GPS para deportes que le permite mantener un seguimiento de la velocidad, la distancia, la ruta y el consumo de energía durante el entrenamiento. Puede basar el entrenamiento en el tiempo que desea entrenar o en la distancia que desea recorrer. Además, puede basarlo en una ruta de entrenamiento anterior con datos GPS.

! *La información proporcionada por la aplicación Tracker es aproximada. Sony Ericsson no suscribe garantía de ningún tipo con respecto a la precisión de la aplicación Tracker. Cualquier problema de salud o de forma física serio deberá consultarse con un profesional sanitario.*

Para iniciar una sesión de entrenamiento

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Servicios ubicación > Tracker > Iniciar entrenamiento.
2. Seleccione un tipo de entrenamiento.
3. Desplácese a un elemento, seleccione Editar e introduzca los datos.
4. Seleccione Listo para guardarlos.
5. Seleccione Iniciar para iniciar el entrenamiento.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para comparar los resultados durante el entrenamiento

1. Desde el modo en espera seleccione Menú > Servicios ubicación > Tracker > Iniciar entrenamiento.
2. Seleccione Basado en ruta.
3. Desplácese hasta Ruta:, seleccione Editar y elija una ruta.
4. Vaya a Comparar en directo y seleccione Editar.
5. Desplácese hasta el resultado con el que desee realizar la comparación y seleccione Comparar.
6. Seleccione Listo y después Iniciar.

Para finalizar una sesión de entrenamiento manualmente

- Durante una sesión de entrenamiento, seleccione Pausa > Finaliz..

Resultados

El resultado del entrenamiento se muestra una vez que ha finalizado la sesión. Puede ver los resultados anteriores en cualquier momento y compararlos, si cuentan con datos GPS.

Para comparar resultados

1. Desde el el modo en espera , seleccione Menú > Servicios ubicación > Tracker > Resultados.
2. Desplácese hasta un resultado y seleccione Opcion. > Comparar.
3. Seleccione un resultado con el que realizar la comparación.

Energía consumida

Para calcular y ver el consumo de energía de una sesión, primero debe establecer su perfil personal en los Ajustes de Tracker. La energía consumida se ve en la ventana de resultados.

Para activar el consumo de energía

- Desde el el modo en espera seleccione Menú > Servicios ubicación > Tracker > Ajustes > Consumo de energía > Activada.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Sincronización

Puede sincronizar de dos maneras distintas. Puede sincronizar el teléfono con un programa informático o con un servicio de Internet.

Use sólo uno de los métodos de sincronización a la vez con el teléfono.

Si desea ampliar información, vaya *www.sonyericsson.com/support* para consultar la guía de función *Sincronización*.

Sincronización mediante un ordenador

Puede usar el cable USB o la tecnología inalámbrica Bluetooth para sincronizar los contactos del teléfono, las citas, los favoritos, las tareas y las notas con un programa de ordenador como Microsoft Outlook.

Antes de la sincronización, tendrá que instalar *Sony Ericsson PC Suite*.

El software Sony Ericsson PC Suite está incluido en un CD suministrado con el teléfono y también se puede descargar en www.sonyericsson.com/support.

Consulte *Sistemas operativos necesarios* en la página 27.

Para instalar Sony Ericsson PC Suite

1. Encienda el ordenador e inserte el CD. Éste se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
2. Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
3. Haga clic en *Instalar Sony Ericsson PC Suite* y siga las instrucciones de la pantalla.

Para realizar la sincronización mediante Sony Ericsson PC Suite

1. **Ordenador:** inicie *Sony Ericsson PC Suite* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.
2. Siga las instrucciones en *Sony Ericsson PC Suite* para averiguar cómo conectar.
3. **Teléfono:** Seleccione Mod. Teléfono.
4. **Ordenador:** cuando aparezca un aviso en el que se le informe de que *Sony Ericsson PC Suite* ha encontrado su teléfono, puede iniciar la sincronización.

Para obtener más información, consulte la sección de la ayuda de Sony Ericsson PC Suite una vez tenga instalado el software en el ordenador.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Sincronización mediante un servicio de Internet

Puede sincronizarse con un servicio de Internet mediante SyncML™ o Microsoft® Exchange Server usando Microsoft Exchange ActiveSync. Si desea ampliar información, vaya *www.sonyericsson.com/support* para consultar la guía de función *Sincronización*.

Más funciones

Modo avión

En Modo avión los transmisores de red y radio se apagan para evitar posibles interferencias con equipos delicados.

Cuando el menú Modo avión está activado se le pedirá que seleccione un modo la próxima vez que encienda el teléfono:

- Modo Normal: con todas las funciones
- Modo avión: con funciones limitadas

Para activar el menú Modo avión

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Modo avión > Continuar > Mostrar al inicio.

Para seleccionar el modo avión

1. Cuando el menú de modo avión está activado, apague el teléfono.
2. Encienda el teléfono y seleccione Modo avión.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Servicio de actualización

Puede actualizar el teléfono con el software más reciente a través del propio teléfono o de un ordenador.

Este servicio no se encuentra disponible en todos los países/regiones.

Para ver el software actual en el teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Servicio actualización.
2 Seleccione Versión de software.

Servicio de actualización mediante el teléfono

Puede actualizar el teléfono de forma remota usando el propio teléfono. No pierda la información personal o del teléfono.

El Servicio de actualización a través del propio teléfono requiere acceso a datos como GPRS, 3G o HSDPA.

Para seleccionar ajustes actualizados

- Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Servicio actualización > Ajustes > Ajustes de Internet.

Para usar el Servicio de actualización mediante el teléfono

1 Desde el el modo en espera seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización.
2 Seleccione Buscar actualización y siga las instrucciones que aparecen.

Servicio de actualización a través de un ordenador

Puede actualizar el teléfono usando el cable USB suministrado y un equipo conectado a Internet.

Asegúrese de tener una copia de seguridad de todos los datos personales que guarda en la memoria del teléfono antes de actualizar éste con un ordenador.

Para usar el Servicio de actualización a través de un ordenador

- Acceda a *www.sonyericsson.com/updateservice*.

Alarmas

Puede establecer un sonido o la radio como señal de alarma. La alarma suena incluso cuando el teléfono está apagado. Cuando suena la alarma, puede silenciarla o desactivarla.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para configurar la alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Vaya a Hora: y seleccione Editar.
4. Introduzca una hora y seleccione Aceptar > Guardar.

Para establecer la alarma recurrente

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Vaya a Intervalo repetición: y seleccione Editar.
4. Desplácese hasta un día y seleccione Marcar.
5. Para seleccionar otro día, desplácese hasta el que desee y seleccione Marcar.
6. Seleccione Listo > Guardar.

Para establecer la señal de alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta la ficha ♫.
4. Vaya a Señal de alarma: y seleccione Editar.
5. Busque y seleccione una señal de alarma. Seleccione Guardar.

Para silenciar la alarma

- Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla.
- Para que la alarma vuelva a sonar, seleccione Aplazar.

Para apagar la alarma

- Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla y seleccione Desactivar.

Para cancelar la alarma

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Desactivar.

Alarma en modo silencioso

Puede establecer que la alarma no suene o cuando el teléfono esté en modo silencioso.

Para establecer que la alarma suene o no en modo silencioso

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2. Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3. Desplácese hasta la ficha ♫.
4. Vaya a Modo Silencioso y seleccione Editar.
5. Seleccione una opción.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para establecer la duración de la alarma

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Alarmas.
2 Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3 Vaya a Duración aplazam.: y seleccione Editar.
4 Seleccione una opción.

Calendario

Puede sincronizar su calendario con un calendario de ordenador, con uno en la Web o con uno Microsoft Exchange Server (Microsoft® Outlook®).

Citas

Puede añadir nuevas citas o volver a utilizar las citas existentes.

Para añadir una cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Vaya a Añadir cita y seleccione Añadir.
4 Introduzca la información y confirme cada entrada.
5 Seleccione Guardar.

Para ver una cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.

Para editar una cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.
4 Seleccione Opcion. > Editar.
5 Edite la cita y confirme cada entrada.
6 Seleccione Guardar.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Recordatorios.
4 Seleccione una opción.

Una opción de recordatorio configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorio configurada en las tareas.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Notas

Ahora puede realizar notas y guardarlas. También puede mostrar una nota en modo en espera.

Para añadir una nota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Notas.
2 Vaya a Nueva nota y seleccione Añadir.
3 Escriba una nota y seleccione Guardar.

Para mostrar una nota en el modo en espera

1 Desde el el modo en espera seleccione Menú > Organizador y herr. > Notas.
2 Desplácese hasta una nota y seleccione Opcion. > Mostr. en espera.

Para ocultar una nota desde el modo en espera

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Organizador y herr. > Notas.
2 Desplácese hasta la nota que aparece en el el modo en espera . Se marca con un icono. Seleccione Opcion. > Ocultar en espera.

Tareas

Puede añadir nuevas tareas o volver a utilizar las tareas existentes.

Para añadir una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Tareas.
2 Seleccione Nueva tarea y, a continuación, Añadir.
3 Seleccione una opción.
4 Introduzca detalles y confirme cada entrada.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Opcion. > Recordatorios.
3 Seleccione una opción.

! *Una opción de recordatorio configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorio configurada en el calendario.*

Perfiles

Puede cambiar ajustes como el volumen del timbre y la alerta por vibración para que se adapte a diferentes ubicaciones. Puede restablecer todos los perfiles a los ajustes originales del teléfono.

Para seleccionar un perfil

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Perfiles.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Seleccione un perfil.

Para ver y editar un perfil

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Perfiles.
2 Desplácese hasta un perfil y seleccione Opcion. > Ver y editar.

! *El nombre del perfil Normal no se puede cambiar.*

Fecha y hora

Para establecer la hora

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Configurar Reloj > Hora.
2 Introduzca la hora y seleccione Guardar.

Para establecer la fecha

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Configurar Reloj > Fecha.
2 Introduzca la fecha y seleccione Guardar.

Para establecer la zona horaria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Configurar Reloj > Mi zona horaria.
2 Seleccione la zona horaria en la que se encuentre.

! *Si selecciona una localidad, Mi zona horaria también actualizará la hora cuando cambie el horario de verano.*

Tema

Puede cambiar el aspecto de la pantalla mediante los elementos como los colores y el fondo de pantalla. También puede crear nuevos temas y descargarlos. Para obtener más información, visite el sitio Web *www.sonyericsson.com/fun*.

Para definir un tema

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Pantalla > Tema.
2 Desplácese hasta un tema y seleccione Establ..

Disposición del menú principal

La disposición de los iconos en el menú principal se puede cambiar.

Para cambiar la disposición del menú principal

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Opcion. > Diseño menú prin..

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

2 Seleccione una opción.

Melodías

Para establecer una melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alertas > Melodía.
2 Busque y seleccione una melodía.

Para establecer el volumen de la melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alertas > Volumen de timbre.
2 Pulse ◀ o ▶ para cambiar el volumen.
3 Seleccione Guardar.

Para desactivar la melodía

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla #.

! *La señal de alarma no se modifica.*

Para establecer la alerta por vibración

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha Sonidos y alertas > Alerta por vibración.
2 Seleccione una opción.

Orientación de la pantalla

Puede cambiar entre las orientaciones horizontal y vertical, o seleccionar Giro automático para que la orientación cambie cuando gira la pantalla.

Para cambiar la orientación de la pantalla en el navegador

1 Desde el modo en espera seleccione Menú > Vodafone live!.
2 Seleccione Opcion. > Opc. avanzadas > Orientación.
3 Seleccione una opción.

Para cambiar la orientación de la pantalla en Multimedia

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Ajustes > Orientación.
2 Seleccione una opción.

Juegos

El teléfono incluye juegos cargados previamente. También puede descargar juegos. La mayoría de los juegos contiene una ayuda.

Para iniciar un juego

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Multimedia > Juegos.
2 Seleccione un juego.

Para finalizar un juego

- Pulse ↩.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Aplicaciones

Podrá descargar y ejecutar aplicaciones Java. También puede ver información o establecer diferentes permisos. Si no puede usar las aplicaciones Java, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet* en la página 77.

Para seleccionar una aplicación Java

- Seleccione una aplicación.

Para establecer permisos para una aplicación Java

1. Desplácese hasta una aplicación y seleccione Opcion. > Permisos.
2. Establezca los permisos.

Tamaño de pantalla para una aplicación Java

Algunas aplicaciones Java están diseñadas para un tamaño de pantalla específico. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor de la aplicación.

Para establecer el tamaño de pantalla para una aplicación Java

1. Desplácese hasta una aplicación y seleccione Opcion. > Tamaño pant..
2. Seleccione una opción.

Pasito a paso

Pasito a paso es una aplicación para contar pasos. Realiza un seguimiento de cuántos pasos ha caminado y de cuántos pasos le quedan para lograr el objetivo diario. Puede guardar el teléfono en el bolsillo cuando utilice Pasito a paso. También puede establecer Pasito a paso como fondo de pantalla para verla en el modo en espera.

Para establecer Pasito a paso como fondo de pantalla

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Pantalla.
2. Seleccione Fondo > Aplicación.
3. Seleccione Walk mate.

Bloqueos

bloqueo de la tarjeta SIM

Este bloqueo sólo protege su suscripción. Su teléfono funcionará con una nueva tarjeta SIM. Si el bloqueo está activado, tendrá que introducir un PIN (número de identificación personal).

Si ha introducido el PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará y tendrá que introducir su PUK (código de desbloqueo personal).

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

El operador de red le suministrará los códigos PIN y PUK.

Para desbloquear la tarjeta SIM

1 Cuando aparezca PIN bloqueado, introduzca su PUK y seleccione Aceptar.
2 Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione Aceptar.
3 Vuelva a introducir su nuevo código PIN y seleccione Aceptar.

Para editar el PIN

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN.
2 Introduzca su PIN y seleccione Aceptar.
3 Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione Aceptar.
4 Vuelva a introducir su nuevo código PIN y seleccione Aceptar.

! *Si aparece el mensaje Los códigos no coinciden, significa que ha introducido el PIN de forma incorrecta. Si aparece PIN erróneo seguido de PIN antiguo:, significa que ha introducido el PIN antiguo de forma incorrecta.*

Para usar el bloqueo de la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección.
2 Seleccione una opción.
3 Introduzca su PIN y seleccione Aceptar.

Bloqueo del teléfono

No puede detener el uso no autorizado del teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos.

! *Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.*

Para usar el bloqueo del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Protección.
2 Seleccione una opción.
3 Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse Aceptar.

Para desbloquear el teléfono

• Introduzca si código y seleccione Aceptar.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Para cambiar el código de bloqueo del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Cambiar código.
2 Introduzca el código anterior y seleccione Aceptar.
3 Introduzca el código nuevo y seleccione Aceptar.
4 Repita el código y seleccione Aceptar.

Bloqueo del teclado

Puede establecer este bloqueo para evitar la marcación accidental. Las llamadas entrantes se pueden responder sin desbloquear el teclado.

! *Las llamadas al número de emergencia internacional 112 siguen siendo posibles.*

Para usar el bloqueo automático

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueo automático.
2 Seleccione una opción.

Para desbloquear el teclado manualmente

- Desde el el modo en espera , pulse cualquier tecla y seleccione Desbl. > Aceptar.

número IMEI

Guarde una copia de número IMEI (identidad de equipo móvil internacional) en el caso en que le roben.

Para ver el número de IMEI

- Desde el menú en espera, pulse *a/A, #, 0 +, 6, #.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Resolución de problemas

Algunos problemas requieren la intervención del operador de red.

Para solicitar asistencia técnica, vaya a *www.sonyericsson.com/support*.

Preguntas habituales

Tengo problemas con la capacidad de la memoria o el teléfono funciona lentamente

Reinicie el teléfono todos los días para liberar memoria o realice un Reinicio maestro.

Reinicio maestro

Si selecciona Restablecer ajustes, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes del teléfono.

Si selecciona Restablecer todo, se eliminarán todos sus ajustes y contenidos, como contactos, mensajes, imágenes, sonidos y juegos descargados. También puede perder los contenidos que tuviera el teléfono al adquirirlo.

Para reiniciar el teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > la ficha General > Reinicio maestro.
2. Seleccione una opción.
3. Siga las instrucciones que aparecen.

No puedo cargar el teléfono o la batería tiene poca capacidad

El cargador no está bien conectado o la conexión de la batería no funciona correctamente. Extraiga la batería y limpie los conectores.

La batería está muy estropeada. Hay que sustituirla. Consulte *Carga de la batería* en la página 9.

No aparece ningún icono de batería cuando el teléfono empieza a cargarse

Pueden transcurrir unos minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

Algunas funciones de menú aparecen en gris

No se ha activado un servicio. Póngase en contacto con su operador de red.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

No puedo usar servicios basados en Internet

Su suscripción no incluye capacidad de datos. Faltan algunos ajustes o son incorrectos.

Puede descargar los ajustes con el asistente de configuración o yendo a *www.sonyericsson.com/support*.

No puedo enviar mensajes desde el teléfono

Para enviar mensajes, en muchos casos se necesita un número de centro de servicio. El proveedor de servicios proporciona el número, que normalmente está guardado en la tarjeta SIM. Si el número del centro de servicio no está guardado en la tarjeta SIM, debe introducirlo.

Para enviar MMS, en muchos casos es necesario establecer un perfil de MMS y la dirección del servidor de mensajes. Si no existe ningún perfil de MMS o servidor de mensajes, puede recibir todos los ajustes de forma automática desde su operador de red o desde *www.sonyericsson.com/support*.

Para introducir el número del centro de servicio

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes del mensaje > SMS y vaya a Centro de servicio. El número aparece si se ha guardado en la tarjeta SIM.
2. Si no se muestra el número, seleccione Editar.
3. Vaya a Nuevo centro serv. y seleccione Añadir.
4. Introduzca el número, incluido el prefijo internacional “+” y el código del país.
5. Seleccione Guardar.

Para seleccionar un perfil MMS

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes del mensaje > MMS.
2. Seleccione un perfil existente o cree uno nuevo.

Para definir la dirección del servidor de mensajes

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes del mensaje > MMS.
2. Desplácese hasta un perfil y seleccione Opcion. > Editar.
3. Vaya a Servidor de mensajes y seleccione Editar.
4. Introduzca la dirección y seleccione Aceptar > Guardar.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

El teléfono no suena o suena demasiado bajo

Compruebe que Modo Silencioso no se ha establecido como Activado. Consulte *Para desactivar la melodía* en la página 72.

Compruebe el volumen de la melodía. Consulte *Para establecer el volumen de la melodía* en la página 72.

Compruebe el perfil. Consulte *Para seleccionar un perfil* en la página 70.

Compruebe las opciones de desvío de llamadas. Consulte *Para desviar llamadas* en la página 41.

Otros dispositivos no detectan el teléfono mediante tecnología inalámbrica Bluetooth

No ha activado la función Bluetooth. Compruebe que la visibilidad se ha establecido para mostrar el teléfono. Consulte *Para activar la función Bluetooth* en la página 30.

No puedo sincronizar ni transferir contenidos entre el teléfono y el ordenador al usar el cable USB.

El cable o software que incluye su teléfono no ha sido instalado correctamente. Vaya a *www.sonyericsson.com/support* para leer las guías de funciones que contienen instrucciones detalladas sobre la instalación y las guías de resolución de problemas.

He perdido u olvidado el código de acceso del código de memoria

Si no recuerda su código de acceso, debe restablecer el código de memoria. Esto significa que se borrarán todas las entradas del código de memoria. La próxima vez que acceda al código de memoria, deberá hacer como si lo abriera por primera vez.

Para restablecer el código de memoria

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú > Organizador y herr. > Código memoria.
2. Introduzca un código de acceso incorrecto 3 veces.
3. Aparecerá el mensaje ¿Restablecer el código de memoria y eliminar todos los elementos?.
4. Seleccione Sí.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

¿Dónde puedo encontrar información reguladora como mi número IMEI si no puedo encender el teléfono?

Mensajes de error

Introducir tarjeta SIM

No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, puede que no esté introducida correctamente.

Consulte *Para insertar la tarjeta SIM* en la página 7.

Los conectores de la tarjeta SIM deben limpiarse. Si la tarjeta está dañada, póngase en contacto con su operador de red.

Introducir la tarjeta SIM correcta

El teléfono está establecido para que sólo funcione con determinadas tarjetas SIM. Compruebe si está utilizando la tarjeta SIM del operador correcto.

PIN erróneo/PIN2 erróneo

Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto.

Introduzca el PIN o PIN2 correcto y seleccione Sí.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas.

Para desbloquearlo, consulte *bloqueo de la tarjeta SIM* en la página 73.

Los códigos no coinciden

Los códigos que ha introducido no coinciden. Si desea cambiar un código de seguridad, por ejemplo su PIN, tendrá que confirmar el nuevo código. Consulte *bloqueo de la tarjeta SIM* en la página 73.

No hay red

Su teléfono está en modo avión. Consulte *Modo avión* en la página 66.

Su teléfono no recibe ninguna señal de red o la señal recibida es demasiado débil. Póngase en contacto con su operador de red y asegúrese de que la red tiene cobertura donde está.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

La tarjeta SIM no funciona correctamente. Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, probablemente sea su teléfono el que provoque el problema. Póngase en contacto con la ubicación más próxima del servicio de Sony Ericsson.

Sólo llam. emerg.

Se encuentra dentro del área de cobertura, pero no tiene autorización para su uso. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores de red le permiten llamar al número de emergencia internacional 112. Consulte *Llamadas de emergencia* en la página 34.

PUK bloqueado. Contactar con el operador.

Ha introducido el código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas.

Información importante

Sitio Web Consumer de Sony Ericsson

En *www.sonyericsson.com/support* encontrará una sección de asistencia donde se le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software de ordenador, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos.

Servicio y asistencia

Tendrá acceso a una serie de ventajas exclusivas en servicios tales como:

- Sitios Web de ámbito local y mundial donde obtener asistencia.
- Una red mundial de Servicios de Atención al Cliente.
- Una amplia red de colaboradores de Sony Ericsson.
- Un periodo de garantía. Podrá obtener más información sobre las condiciones de garantía en Información importante.

En *www.sonyericsson.com/support*, encontrará las últimas herramientas e información de soporte. Para más información sobre funciones y servicios específicos del operador, póngase en contacto con el operador de red.

También puede ponerse en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente. Si su país/región no aparece en la lista que aparece a continuación, póngase en contacto con el proveedor local. (Las llamadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas nacionales, incluidos los impuestos locales, a menos que el número de teléfono sea gratuito.)

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

En el caso de que se tenga que reparar el producto, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o a uno de nuestros colaboradores. Para cualquier reclamación durante el período de garantía, conserve la documentación de compra original.

Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Argentina	0800-333-7427 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonyericsson.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Belgique/België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonyericsson.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444 (ligação gratuita)	questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonyericsson.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonyericsson.com
Česká republika	0844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Chile	1230-020-0656 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonyericsson.com
Deutschland	0180 534 2020 (ortsübliche Gebühren)	questions.DE@support.sonyericsson.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonyericsson.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonyericsson.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonyericsson.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonyericsson.com

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

France	0825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Haïti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Hong Kong/香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
India/भारत	1800 11 1800 (Toll Free) +91 (011) 39011111	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021 2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Ireland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonyericsson.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Κύπρος/Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonyericsson.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonyericsson.com
Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Magyarország	01 880 47 47	questions.HU@support.sonyericsson.com
Malaysia	1800-88-9900 (Toll Free / bebas tol)	questions.MY@support.sonyericsson.com
Maroc/المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonyericsson.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonyericsson.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonyericsson.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonyericsson.com
Österreich	0810 200 245	questions.AT@support.sonyericsson.com
Pakistan/پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Philippines/Pilipinas	+63 2 7891860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonyericsson.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
România	+40 21 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Schweiz/Suisse/ Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
Suomi	09 299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonyericsson.com
Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonyericsson.com
United Kingdom	08705 237 237 (Local rate)	questions.GB@support.sonyericsson.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonyericsson.com
Uruguay	000-401-787-013 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Việt Nam	1900 1525 (miễn phí)	questions.VN@support.sonyericsson.com
Беларусь	8 82 00 361 0001	questions.BY@support.sonyericsson.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonyericsson.com
Россия	+7 (495) 7870986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Україна	(+380) 44 590 1515	questions.UA@support.sonyericsson.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonyericsson.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonyericsson.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonyericsson.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonyericsson.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@support.sonyericsson.com

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

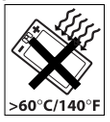
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonyericsson.com

Directrices sobre Uso seguro y efectivo

Siga estas instrucciones. Si no lo hace, podría incurrir en un riesgo potencial para su salud o en un funcionamiento incorrecto del producto. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto, asegúrese de que un centro de servicio asociado y certificado lo verifique antes de cargarlo o usarlo.

Recomendaciones de uso seguro de nuestros productos

- Sea cuidadoso al manejar el producto, manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- No exponga el producto a una excesiva humedad, ni lo ponga en contacto con líquidos.
- No exponga la batería a temperaturas extremas. No exponga la batería a temperaturas superiores a +60°C (+140°F).



- No exponga el producto al fuego ni a productos del tabaco encendidos.

- No lo deje caer ni lo arroje ni intente doblarlo.
- No lo pinte ni intente desmontarlo ni modificarlo. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.

- Consulte con personal de asistencia sanitaria autorizado, así como las instrucciones del fabricante del dispositivo médico en cuestión antes de utilizar el producto cerca de marcapasos o de otros dispositivos o equipamiento médico.
- Detenga el uso de cualquier dispositivo eléctrico o desactive la funcionalidad de radiotransmisión del dispositivo cuando sea necesario o cuando se le solicite.
- No lo utilice en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el producto ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- **Precaución:** las pantallas rotas o rajadas puede producir bordes afilados o astillas que pueden ser dañinas al tocarlas.
- No utilice el auricular Bluetooth en posiciones incómodas o en las que esté sujeto a presión.

Áreas de detonación

Apague el teléfono móvil o el dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en áreas de detonación o en áreas señalizadas con advertencias del tipo “Apaguen aparatos transmisores y receptores o dispositivos electrónicos” para evitar que se produzcan interferencias con las operaciones de detonación.

Niños

¡Atención! Mantener fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con teléfonos móviles ni con sus accesorios. Podrían causarse daños a sí mismos o

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

a terceros. Los productos pueden contener piezas pequeñas que podrían desprenderse y provocar asfixia por obstrucción al ser ingeridas.

Suministro eléctrico (cargador)

Conecte el cargador sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. No lo utilice en el exterior ni en zonas húmedas. No modifique el cable ni lo someta a daños o presión. Desconecte la unidad antes de limpiarla. Nunca modifique la clavija. Si no entra en la toma, pida a un electricista que le instale una toma adecuada. Cuando se conecta el suministro eléctrico, se produce una pequeña pérdida de energía. Con el fin de evitar este pequeño gasto innecesario de energía, desconecte el suministro eléctrico cuando el producto esté completamente cargado. El uso de dispositivos de carga que no sean de la marca Sony Ericsson puede implicar un riesgo mayor para su seguridad.

Batería

Las baterías nuevas o inactivas pueden tener una capacidad reducida a corto plazo. Cargue la batería por completo antes de su primer uso. Utilícela únicamente para el fin para el que fue concebida. Cargue la batería en el siguiente margen de temperaturas: +5°C (+41°F) y +45°C (+113°F)). No se introduzca la batería en la boca. No deje que los contactos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Apague el teléfono antes de extraer la batería. El rendimiento de la batería depende de la temperatura, la fuerza de la señal, los patrones de uso, las funciones seleccionadas y las transmisiones de datos o voz. Sólo los colaboradores de Sony Ericsson pueden extraer o sustituir baterías integradas. El uso de baterías que no sean de la marca Sony Ericsson puede implicar un riesgo mayor para su seguridad. Sustituya la batería por otra batería de Sony Ericsson autorizada según el estándar IEEE-1725. El uso de una batería no autorizada puede implicar un riesgo de incendio, explosión, escape u otro peligro.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos implantados. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el dispositivo, el riesgo de interferencia se reduce. Utilice el teléfono con el oído derecho. No lo transporte en el bolsillo de la pechera. Apáguelo si sospecha la existencia de interferencias. Para todos los dispositivos médicos, consulte al fabricante y a su médico.

Uso del teléfono durante la conducción

Algunos fabricantes de coches prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que la instalación cuente con un equipo de manos libres y una antena externa. Consulte en el concesionario en el que haya adquirido su vehículo si su teléfono móvil o manos libres Bluetooth interfiere con los sistemas electrónicos del automóvil. Mantenga siempre toda la atención en la conducción y respete las normativas y leyes locales que restringen el uso de dispositivos inalámbricos durante la conducción.

Funciones basadas en ubicaciones/ GPS

Algunos productos proporcionan funciones basadas en ubicaciones/GPS. La ubicación que determina la funcionalidad se proporciona “tal cual” y “con todos los defectos”. Sony Ericsson no representa ni garantiza en modo alguno la exactitud de dicha información sobre ubicación.

Cuando en el dispositivo se utiliza información basada en la ubicación, existe la posibilidad de sufrir interrupciones o fallos y aumenta la dependencia de la disponibilidad de la red. Tenga en cuenta que la

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

funcionalidad se puede ver reducida o impedida en determinados entornos como en el interior de edificios o zonas cercanas a edificios.

Precaución: no utilice la funcionalidad GPS de manera que genere distracción en la conducción.

Llamadas de emergencia

No se pueden garantizar las llamadas en todas las condiciones. Nunca confíe únicamente en los teléfonos móviles para llamadas de urgencia. Con algunas redes de telefonía móvil, con ciertos servicios de red o funciones del teléfono activados o en algunas áreas no es posible hacer llamadas.

Antena

El uso de dispositivos de antena que no indique Sony Ericsson podría dañar el teléfono, reducir el rendimiento y generar niveles SAR por encima de los límites establecidos. No cubra la antena con la mano, ya que esto podría afectar a la calidad de la llamada y a los niveles de potencia, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y tasa de absorción específica (SAR)

Cuando el teléfono o el manos libres Bluetooth están encendidos, emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia. Las directrices internacionales de seguridad se han desarrollado por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos. Las directrices incluyen un margen de seguridad pensado para garantizar la seguridad de todas las personas y para registrar cualquier variación en las mediciones. La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absortion Rate) se utiliza para medir la energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, sin embargo, puesto que el teléfono se ha diseñado para utilizar la energía mínima necesaria para acceder a la red seleccionada, el nivel SAR real puede ser bastante inferior a este valor. No existen pruebas de la diferencia en seguridad según la diferencia en el valor de SAR. Los productos con transmisores de radio que se vendan en los EE.UU. deben contar con la certificación de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Cuando así se requiere, las pruebas se realizan cuando el teléfono está cerca del oído y cuando se lleva encima. En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm (0,6 pulgadas) del cuerpo, sin ninguna pieza metálica cerca del teléfono, o si se utiliza correctamente con un accesorio original de Sony Ericsson y se transporta encima. Se incluye un folleto aparte con la información SAR sobre este modelo de teléfono móvil con el material que acompaña este teléfono móvil. Esta información también se pueden encontrar, junto con más información sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en: www.sonyericsson.com/health.

Modo avión

Las funciones Bluetooth y WLAN, si están disponibles en el dispositivo, se pueden habilitar en modo Avión, pero se pueden prohibir a bordo de los aviones o en otras áreas en las que no estén permitidas las transmisiones de radio. En dichos entornos, le rogamos que solicite autorización antes de habilitar las funciones Bluetooth o WLAN, incluso en modo Avión.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Software malintencionado

El software malintencionado (o malware, abreviación del inglés malicious software) es un tipo de software que puede dañar su teléfono móvil, así como otros ordenadores. Entre estas aplicaciones malintencionadas o dañinas se encuentran virus, gusanos, spyware y otros programas no deseados. Aunque el dispositivo dispone de medidas de seguridad para protegerse frente a dichos intentos, Sony Ericsson no garantiza en modo alguno que el dispositivo sea inmune a este tipo de software. No obstante, puede reducir el riesgo de ataques de software malintencionado si es cuidadoso al descargar contenido o al aceptar aplicaciones, se abstiene de abrir o responder a mensajes de origen desconocido, usa sólo servicios de confianza para acceder a Internet y únicamente descarga a su teléfono móvil contenido que provenga de fuentes conocidas y fiables.

Accesorios

Utilice únicamente colaboradores certificados y accesorios originales de Sony Ericsson.
Sony Ericsson no somete accesorios de terceros a pruebas. Los accesorios pueden influir en la exposición a la energía de radiofrecuencia, en el rendimiento de la radio, en el volumen, en la seguridad eléctrica y en otros aspectos. La utilización de accesorios y piezas de otras marcas puede suponer un riesgo para su salud o su integridad y disminuir el rendimiento.

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

En los EE.UU., los teléfonos compatibles Sony Ericsson pueden ofrecer compatibilidad con terminales TTY (con el uso del accesorio adecuado). Para obtener más información, llame al Centro de necesidades especiales de Sony Ericsson al número 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (voz), o vaya a *www.sonyericsson-snc.com*.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Los equipos electrónicos y las baterías no se deben mezclar con los residuos domésticos y se deben dejar en un punto de recogida apropiado para su reciclaje. De esta forma se ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. Para consultar las normativas locales a este respecto, póngase en contacto con su oficina local, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos más cercano, con el establecimiento donde adquirió el producto o llame al Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson. No intente sacar las baterías internas. Éstas sólo deberían extraerse en una planta de tratamiento de residuos o en un servicio profesional cualificado.

Eliminación de la batería

Consulte la normativa local o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson. Nunca utilice un vertedero de basura municipal.

Tarjeta de memoria

Si el producto se suministra con una tarjeta de memoria extraíble, por lo general es compatible con el auricular adquirido, pero puede que no sea compatible con otros dispositivos o con las prestaciones de sus correspondientes tarjetas de memoria. Compruebe la compatibilidad con otros dispositivos antes de adquirirlos o usarlos. Si el producto está equipado con un lector de tarjetas de memoria, compruebe la compatibilidad de la tarjeta de memoria antes de comprarla o usarla.

Generalmente, las tarjetas de memoria vienen formateadas de fábrica. Para volver a formatear la

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el método de formateo estándar del sistema operativo al formatear la tarjeta de memoria en un PC. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

¡Atención!

Si el dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en los auriculares o en otro dispositivo, no introduzca la tarjeta directamente sin dicho adaptador.

Precauciones para el uso de la tarjeta de memoria

- No deje la tarjeta de memoria expuesta a humedad.
- No toque las conexiones del terminal con la mano ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontarla o modificarla.
- No la utilice ni la guarde en un lugar húmedo o corrosivo, o en lugares con mucho calor, tales como un coche cerrado en verano, bajo la luz directa del sol o cerca de un calentador, etc.
- No empuje ni doble el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria con demasiada fuerza.
- No deje que entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de conexión de un adaptador para la tarjeta de memoria.
- Compruebe que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente.
- Insértela cuanto pueda en el adaptador para la tarjeta de memoria que necesite. Puede que la tarjeta de memoria no funcione correctamente si no está insertada por completo.
- Recomendamos que realice una copia de seguridad de los datos importantes. No nos hacemos responsables de las pérdidas o daños que pueda sufrir el contenido de la tarjeta de memoria.
- Se pueden perder o dañar los datos grabados al extraer la tarjeta de memoria o su adaptador, al apagar el dispositivo mientras se formatean, leen o escriben datos, o si usa la tarjeta de memoria en lugares expuestos a electricidad estática o emisiones de campos de alta tensión.

Protección de datos personales

Borre todos los datos personales antes de deshacerse del producto. Para eliminar los datos, realice un reinicio maestro. La eliminación de los datos de la memoria del teléfono no garantiza que no se puedan volver a recuperar. Sony Ericsson no garantiza que no se pueda recuperar la información y no se responsabiliza de que ésta sea revelada a pesar de haber realizado un reinicio maestro.

Advertencia sobre ruidos

Evite el uso de niveles de volumen que puedan dañar su audición.

Contrato de licencia para el usuario final

El software entregado con este dispositivo y sus medios son propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB, de sus empresas afiliadas y de sus proveedores y otorgantes de licencia.

Sony Ericsson le concede una licencia limitada no exclusiva para usar el software únicamente en conjunción con el Dispositivo en el que está instalado o junto con el que se suministra. La propiedad del Software no se puede vender, transferir o traspasar en modo alguno.

No puede usar ningún medio para averiguar el código fuente del Software ni de ninguno de sus componentes, ni puede reproducir, distribuir, ni

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

modificar el Software. Usted está autorizado en todo momento a transferir los derechos y obligaciones de este Software a terceros, únicamente junto con el dispositivo con el cual recibió dicho Software, siempre y cuando la tercera parte acepte por escrito los términos de esta licencia.

Se le concede esta licencia por el tiempo de vida útil de este Dispositivo. Podrá poner fin a esta licencia transfiriendo por escrito a un tercero todos los derechos del Dispositivo.

La licencia se dará por resuelta con efecto inmediato en caso de que se incumpla alguno de estos términos y condiciones.

Sony Ericsson y sus proveedores terceros y otorgantes de licencia son los propietarios de todos los derechos, titularidad e intereses relacionados con el Software. En la medida en que el software contenga material o códigos de terceros, dichos terceros estarán autorizados como beneficiarios de estos términos.

Esta licencia se rige por las leyes de Suecia. Si corresponde, lo anterior se aplica a los derechos legales de los consumidores.

En caso de que el Software proporcionado junto con el dispositivo venga acompañado de más términos y condiciones, dichas cláusulas regirán su titularidad sobre el Software y el uso que realice de él.

Garantía limitada

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de la presente Garantía limitada, Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, SE-221 88 Lund, Sweden, o sus filiales directas en su localidad (“Sony Ericsson”), garantiza que el Producto suministrado no presenta defectos de diseño, material o fabricación en el momento de adquirirlo por primera vez.

La duración de la presente Garantía limitada será de:

- Para teléfonos móviles: dos (2) años desde la fecha de la compra original;
- Para accesorios (incluidos los accesorios suministrados con el teléfono móvil): un (1) año desde la fecha de la compra original del accesorio (o del teléfono, en caso de que el accesorio se suministrara con éste).
- Para los medios en los que se guarda el software (incluidos los medios suministrados con el teléfono móvil o los accesorios): noventa (90) días desde la fecha de la compra original del medio (o del teléfono o el accesorio, en caso de que el medio se suministrara con cualquiera de éstos).

Si piensa que su Producto puede estar defectuoso, sírvase consultar al proveedor que se lo vendió o con su Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local (pueden aplicarse las tarifas nacionales), o visitar el sitio Web *www.sonyericsson.com*.

La presente Garantía limitada es válida únicamente en el país donde haya adquirido el Producto, siempre y cuando fuera intención de Sony Ericsson comercializarlo en dicho país. No obstante, cualquier Producto defectuoso adquirido en la Unión europea, Islandia, Noruega, Suiza o Turquía, cuya comercialización estuviera prevista en dichos países, podrá recibir asistencia en cualquiera de ellos bajo las condiciones de la garantía vigentes en el país donde se solicite este servicio.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía el Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos de diseño, material o fabricación, Sony Ericsson o sus colaboradores repararán o, si lo consideran conveniente, remplazarán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Tenga en cuenta que sus ajustes personales, descargas, contenidos y demás información se pueden perder al reparar o sustituir el Producto Sony Ericsson. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a la pérdida de ajustes, descargas, contenidos e información de cualquier tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas.

Condiciones

1. Esta Garantía limitada es válida únicamente si el comprador presenta junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original de compra emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con su fecha de compra y su número de serie**.
2. La reparación o sustitución del producto están sujetas a la legislación local y se garantizarán durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto, a menos que la legislación local indique otra cosa. Para la reparación o sustitución se podrían emplear componentes o unidades con funciones equivalentes. Las piezas, componentes o unidades que se hayan reemplazado pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.
3. Esta garantía no cubre los fallos del Producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como normal, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento. Esta garantía tampoco cubrirá ningún fallo del producto debido a accidentes, ajustes o modificaciones de software o de hardware, desastres naturales o daños derivados del contacto con líquidos o humedad.
4. Una batería recargable se puede cargar o descargar más de cien veces. No obstante, se desgastará eventualmente, pero no se trata de ningún defecto y forma parte del uso y el desgaste normal. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, cambie la batería.

   Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Se trata de píxeles defectuosos que no se pueden ajustar. Se consideran aceptables hasta dos píxeles defectuosos y no constituyen un fallo cubierto por la garantía.

   Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la imagen. Esta circunstancia no se considera como un fallo cubierto por la garantía.
5. El Producto funciona en un sistema móvil que suministra un operador independiente de Sony Ericsson. Sony Ericsson no es responsable de dicho sistema.
6. La garantía no cubre fallos del Producto originados por personas que lo hayan manipulado sin autorización expresa de Sony Ericsson.
7. La garantía no cubre fallos de funcionamiento o de rendimiento del Producto originados por la utilización de accesorios que no sean originales de la marca Sony Ericsson u otros dispositivos periféricos.
8. Sony Ericsson rechaza cualquier garantía, ya sea expresa o implícita, en caso de fallos originados por virus, troyanos, spywares o cualquier otro software malintencionado.
9. Algunos Productos pueden proporcionan o admitir funciones basadas en ubicaciones/GPS. La funcionalidad que determina la ubicación se suministra “TAL CUAL” y “CON TODOS SUS DEFECTOS”. Sony Ericsson no representa ni garantiza en modo alguno la exactitud de dicha información sobre ubicación. Cuando en el dispositivo se utiliza información basada en la ubicación, existe la posibilidad de sufrir interrupciones o fallos y aumenta la dependencia de la disponibilidad de la red. Tenga en cuenta que la funcionalidad se puede ver reducida o impedida en

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

determinados entornos como en el interior de edificios o zonas cercanas a edificios.

10. La presente Garantía limitada establece sus derechos e indemnizaciones frente a Sony Ericsson en lo referente a Productos defectuosos. Queda excluida cualquier garantía implícita, incluyendo sin limitación las garantías de comerciabilidad o de adecuación para un uso concreto. Ni Sony Ericsson ni sus otorgantes de licencia se responsabilizan en ningún caso de los perjuicios derivados del fallo del producto, incluyendo la pérdida de beneficios o las pérdidas comerciales, en la medida en que Sony Ericsson pueda renunciar legalmente a hacerse cargo de dichos perjuicios.

    En algunos países no se permite la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o la limitación del período de validez de las garantías implícitas. Por consiguiente, lo anteriormente expuesto podría no aplicársele. En las jurisdicciones donde no están permitidas las exclusiones absolutas ni las garantías implícitas, dichas garantías, en caso de ser aplicables, no deberían exceder la duración de las garantías expresas suministradas.

    Para evitar cualquier duda, la presente Garantía no afecta a los derechos legales del consumidor contemplados en la legislación vigente.

* En algunos países/regiones puede solicitarse otro tipo de información.

Información especial para España

Ponemos en su conocimiento que a la presente Garantía limitada se suma una garantía legal de 2 años como establece la Ley 23/2003 del 10 de julio de 2003. Si su Producto requiere asistencia en España, sírvase entregarlo al proveedor que se lo vendió. Para obtener más información, puede ponerse en contacto con su Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local en el teléfono 902 180 576 o en el apartado de Correos 132 – 28080 Madrid, y visitar el sitio Web *www.sonyericsson.com/es*.

Datos identificativos (1)

- Modelo
- Número de serie (IMEI)
- Proveedor
- Fecha de la compra
- Dirección
- Sello del proveedor
- Titular
- Dirección

(1) Sony Ericsson no utilizará sus datos personales para ningún otro fin que no sea su identificación en los centros de reparación.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

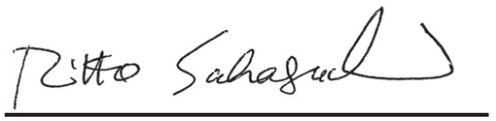
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of Conformity for W715

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAD-3880025-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V3.2.1, EN 301 908-2:V3.2.1, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1, EN 301 489-24:V1.4.1, EN 300 440-1:V1.4.1, EN 300 440-2:V1.1.2, EN 301 489-3:V1.4.1, EN 60 950-1:2006 following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

CE 0682 !

Lund, October 2008



Rikko Sakaguchi,
Head of Creation & Development
Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

Índice

A

accesos directos 15
activación/desactivación
    bloqueo del teléfono 74
    Bluetooth™, función 30
    Protección de bloqueo de SIM ….74
ahorro de energía 30
ajustes, Internet 77
alarmas 67
Álbum Multimedia 52
aplicaciones 73
asistencia 80
ayuda 9

B

bajos nítidos 20
batería
    carga 9
    inserción 7
    uso y cuidado 85
blog 52
bloqueo
    tarjeta SIM 73
    teclado 75
    teléfono 74
bloqueo del teclado 75
Bluetooth™, tecnología inalámbrica ….29
búsqueda, en páginas Web 57
Buzón de voz 40

C

cable USB 28
calendario 69
cámara 50
    activación 50
    descripción general 50
    impresión 54
cámara de vídeo 50
citas 69
código de memoria 78
contactos
    añadir contactos de teléfono 36
    contactos predeterminados 36
    grupos de 39
contrato de licencia para el usuario final 88
control por movimiento 20
control por voz 40
copias de seguridad y restauración 31
costes 9

D

declaration of conformity 92
desviar llamadas 41
directrices de seguridad 84
DLNA™ 60
Documentos RSS Consulte documentos Web
documentos Web 58
duración de las llamadas 43

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

E

edición de vídeo 52
email 47
email push 48
entrenamiento 63
estado de la memoria 38
estéreo nítido 20

F

favoritos 56
fecha 71
fijar foto 51
fotos
    documentos 59
    edición 52
    mejora 51

G

garantía 89
gestor de archivos 26
giro automático 72
Google Maps™ 62
GPS 61
grabación, escuchar 25
grabadora 25
grupos 39

H

hora 71

I

idioma 17
imágenes 50
Internet
    ajustes 77
    certificados y seguridad 58
    favoritos 56
    orientación de la pantalla 72
introducción de texto 17
itinerancia 9

J

juegos 72

L

libro de audio 22
lista de llamadas 35
listas de reproducción 21
llamadas
    aceptación 42
    emergencia 34
    gestión de dos llamadas 41
    grabación 25
    internacionales 33
    puesta en espera 41
    realizar y recibir 33
    responder y rechazar 34
    vídeo 35
llamadas a números incluidos en un mensaje 45
llamadas de conferencia 42

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

M

manos libres 19, 40
Bluetooth™, tecnología inalámbrica 30
marcación rápida 39
marcación restringida 43
Media Manager 27
melodías 72
melodías específicas del emisor de la llamada 37
memoria 16
memoria del teléfono 16
mensajes
email 47
texto e imagen 44
voz 47
mensajes de imagen 44
mensajes de texto 44
mensajes de voz 47
menú Actividad 16
menu overview 13
método de transferencia
Bluetooth™, tecnología inalámbrica 29
cable USB 28
micrófono 34
mis números 42
MMS, consulte mensajes de imagen
modo avión 66
modo en espera 8
notas 70
modo teléfono 65
montaje 7
música y videoclips en línea 23
MusicDJ™ 25

N

navegación por los menús 15
nombre de teléfono 29
notas 70
número IMEI 75
números de emergencia 34

O

ocultación de un número 44
orientación de la pantalla 72

P

Pasito a paso 73
PC Suite 65
perfiles 70
PhotoDJ™ 52
PIN 8, 74
plantillas 45
podcasts 59
podómetro 73
Postal multimedia 46
PUK 73

R

radio 24
reinicio maestro 76
reproductor de vídeo 24
reproductor Walkman™ 19

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.

S

SensMe™ 21, 22
Servicio de actualización 67
servicio de respuesta 40
servicios de ubicación 61
sincronización 65
SMS, consulte mensajes de texto
SOS Consulte números de emergencia

T

T9™ Text Input 18
tareas 70
tarjeta de memoria 17
tarjeta de visita 39
tarjeta SIM
    bloqueo y desbloqueo 73
    copia a/desde 37
    inserción 7
teclas 11
teclas de selección 15
teléfono, encendido 8
tema 71
Tracker 63
TrackID™ 23
transferencia
    fotos 27
    música 27
    sonido 31
transferencia de medios 27

V

VideoDJ™ 52
vista panorámica y zoom, páginas Web 56
Vodafone live! 55
Vodafone Messenger 48
volumen
    altavoz con auricular 34
    melodía 72

W

Wi-Fi™ 60

Z

zona horaria 71
zoom 51

Esta es una versión para Internet de esta publicación. © Imprimir sólo para uso privado.